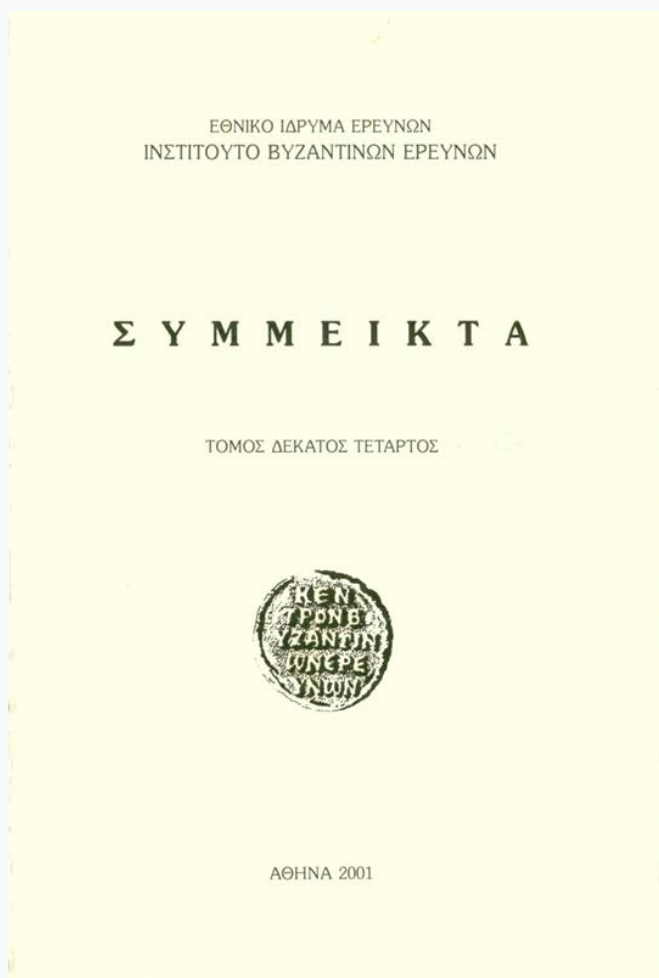


Byzantina Symmeikta

Vol 14 (2001)

SYMMEIKTA 14



Από τη βυζαντινή στη βενετική τούρμα (Κρήτη, 13ος-14ος αι.)

Χαράλαμπος ΓΑΣΠΑΡΗΣ

doi: [10.12681/byzsym.878](https://doi.org/10.12681/byzsym.878)

Copyright © 2014, Χαράλαμπος ΓΑΣΠΑΡΗΣ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

To cite this article:

ΓΑΣΠΑΡΗΣ Χ. (2008). Από τη βυζαντινή στη βενετική τούρμα (Κρήτη, 13ος-14ος αι.). *Byzantina Symmeikta*, 14, 167–228. <https://doi.org/10.12681/byzsym.878>

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΑΣΠΑΡΗΣ

ΑΠΟ ΤΗ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΣΤΗ ΒΕΝΕΤΙΚΗ ΤΟΥΡΜΑ
Κρήτη, 13ος-14ος αι.

Ο θεσμός της *τούρμας* (*turma*) ανάγεται στον 7ο αι. και είναι κυρίως γνωστός σε σχέση με το σύστημα των *θεμάτων*. Αρχικά επρόκειτο για στρατιωτική μονάδα 3.000 ανδρών και κάθε *θέμα* περιελάμβανε τρεις *τούρμες* (αργότερα από δύο μέχρι και τέσσερις *τούρμες*, ή και περισσότερες ακόμη σε κάποιες εξαιρέσεις). Σταδιακά η *τούρμα* από στρατιωτικό σώμα κατέληξε σε διοικητική μονάδα, υποδιαίρεση του *θέματος*. Επικεφαλής της *τούρμας* ήταν ο *τουρμάρχης*.

Η Κρήτη στο πλαίσιο του διοικητικού συστήματος της βυζαντινής αυτοκρατορίας παρουσιάζει ιδιαίτερη πορεία. Μέχρι και τα μέσα του 8ου αι., και ενώ το *θεματικό* σύστημα έχει επικρατήσει, δεν αποτελεί ξεχωριστό *θέμα*, ενώ ακόμη και αν αποτελούσε τμήμα άλλου *θέματος* στην πράξη διατηρούσε ένα είδος αυτονομίας. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα το νησί, όπως και άλλες περιοχές της βυζαντινής αυτοκρατορίας, να αποτελέσει μετά τα μέσα του 8ου αι. *αρχοντία* και όχι *θέμα*. Η *αρχοντία* ήταν ανεξάρτητη διοικητική και στρατιωτική μονάδα, κατώτερη όμως του *θέματος*. Στα μέσα περίπου του 9ου αι. (843) σχεδιάστηκε η ανακήρυξη του νησιού σε *θέμα*, αλλά η αραβική κατάκτηση ανέκοψε την εφαρμογή της απόφασης. Μετά την ανακατάληψη (961) η Κρήτη αποτέλεσε αυτόνομο *θέμα* και μάλιστα σε αρκετά υψηλή θέση στην ιεραρχία, ενδεικτικό της σπουδαιότητάς της. Όπως κάθε *θέμα* ήταν κι αυτό διαιρεμένο σε *τούρμες*, με τη στρατιωτική και γεωγραφική έννοια του όρου. Ωστόσο οι μαρτυρίες για τις *τούρμες* της βυζαντινής Κρήτης είναι ελάχιστες. Κατά τον 12ο αι. είναι γνωστές η *τούρμα* Καλαμώνος στο σημερινό νομό Ρεθύμνης, καθώς και η *τούρμα* «του βορείου της Μεσαράς» και η *τούρμα* Κνωσού στο σημερινό νομό Ηρακλείου¹. Η βυζαντινή *τούρμα* ήδη από τα μέσα του 12ου αι., αν όχι νωρίτερα, είχε χάσει την αρχική στρατιωτική, αλλά και τη μετέπειτα διοικητική

1. Δ. ΤΣΟΥΓΚΑΡΑΚΗΣ, Η βυζαντινή Κρήτη, *Κρήτη. Ιστορία και πολιτισμός*, 1, Κρήτη 1987, 370-375.

της έννοια, και είχε καταλήξει σε απλή γεωγραφική περιφέρεια, όπως ακριβώς θα τη γνωρίσουμε και στην Κρήτη στους πρώτους αιώνες της βενετικής κυριαρχίας.

Η βενετική Πολιτεία μετά την απόκτηση της Κρήτης άρχισε την κατάστρωση σχεδίων επί χάρτου όχι μόνο για την κατάκτησή της, αλλά και για τη διοικητική της οργάνωση. Πρότυπο του διοικητικού συστήματος της Κρήτης αποτέλεσε αναπόφευκτα εκείνο της ίδιας της μητρόπολης με επιμέρους προσαρμογές. Η αισιοδοξία που φαίνεται ότι διακατείχε τη Γαληνοτάτη για την κατάκτηση και τον έλεγχο του νησιού αμέσως μετά την απόκτησή του δεν είχε ερείσματα. Οι δυσκολίες που συνάντησε ήταν μεγάλες, γεγονός που την ανάγκασε να αναπροσαρμόσει πολλά από εκείνα που είχε σχεδιάσει όσον αφορά την κατάκτηση, τον εποικισμό, το γαιοκτητικό καθεστώς και φυσικά κάποιες λεπτομέρειες της διοικητικής οργάνωσης της Κρήτης.

Το νησί δεν ήταν μικρό· αντίθετα, η έκτασή του ήταν πολύ μεγαλύτερη από εκείνη της μητροπολιτικής επικράτειας. Επρόκειτο λοιπόν για ένα χώρο που δεν ήταν εύκολο όχι μόνο να κατακτηθεί, αλλά και να οργανωθεί. Κατά συνέπεια για τη Βενετία ήταν φυσικό να στηριχθεί σε προϋπάρχουσες διοικητικές και στρατιωτικές δομές, κτηματικές οριοθετήσεις και περιφέρειες χωριών, και όχι σε όσα εκείνη είχε προετοιμάσει στο δουκικό παλάτι. Έτσι, διατήρησε κατ' αρχάς τη διαίρεση του νησιού σε *τούρμες*, και στη συνέχεια τις γεωγραφικές περιφέρειες των χωριών, και πιθανότατα, όπου την εξυπηρετούσε, και την οριοθέτηση της κτηματικής περιουσίας των βυζαντινών γαιοκτημόνων, την οποία κατάφερε εν μέρει να δημεύσει και να ανακατανείμει στους βενετούς αποίκους. Το αρχικό σχέδιο (1212) για τη διαίρεση της Κρήτης σε τμήματα, τα σεξτέρια (*sexteria*), τα αντίστοιχα της Βενετίας δεν εφαρμόστηκε ποτέ, έτσι όπως τουλάχιστον είχε σχεδιαστεί. Το σύστημα των σεξτεριών, όπως θα δούμε παρακάτω, περιορίστηκε στην περιοχή του σημερινού νομού Ηρακλείου. Αντίθετα, το νησί στη διάρκεια ήδη του 13ου αι. διαιρέθηκε σε τέσσερις περιφέρειες, τα τεριτόρια (*territoria*) ή ρεκτορίες (*rectoria*) Χανίων, Ρεθύμνου, Χάνδακα και Σητείας, τα οποία εκτός από εκείνο του Χάνδακα διοικούνταν από τον ρέκτορα (*rector*) με αρκετά μεγάλη εξουσία. Ισχυρότερη ήταν η διοικητική «αυτονομία», έναντι της κεντρικής διοίκησης του Χάνδακα, της περιφέρειας των Χανίων και του Ρεθύμνου, και μικρότερη εκείνη της Σητείας, η οποία είχε στενή εξάρτηση από το Χάνδακα.

Μια επιπλέον διαίρεση, όχι στενά διοικητική, αφορούσε τα δύο τμήματα του νησιού, ανατολικό και δυτικό (*a scalis versus levante et a scalis versus ponente*), με όρια που βρίσκονταν στο βουνό Στρούμπουλας και τον ποταμό Τάρταρο (*a scalis Stromboli versus levante*), στα σημερινά δηλαδή περίπου σύνορα των νομών Ρεθύ-

μνης και Ηρακλείου. Το γεωγραφικό αυτό όριο ονομαζόταν «σκάλα» (*scala*) ή «ρίζα» (*risa*).

Η περιοχή του σημερινού νομού Ηρακλείου είχε ιδιαίτερη μεταχείριση από τις βενετικές αρχές, γιατί στα όριά της περιέκλειε την πρωτεύουσα και έδρα της κεντρικής εξουσίας, γιατί ήταν η πρώτη που κατακτήθηκε, και ταυτόχρονα γιατί ήταν η πιο εύφορη και σ' αυτήν βρίσκονταν τα μεγαλύτερα φέουδα των πιο γνωστών βενετικών οικογενειών που μετοίκησαν στην Κρήτη. Γύρω από το Χάνδακα, για λόγους ασφάλειας, δημιουργήθηκε ο λεγόμενος Παραχάνδακας (*Paracandida*), ένας δακτύλιος ακτίνας ενός μιλιαρίου (*milliarium*) με χωριά και γη που ανήκαν άμεσα στο δημόσιο. Όλη η υπόλοιπη περιοχή διαιρέθηκε σε έξι τμήματα τα σεξτέρια, κατά το πρότυπο της μητρόπολης. Ο αρχικός σχεδιασμός προέβλεπε την εφαρμογή της διαίρεσης αυτής σε ολόκληρο το νησί, είχε συνταχθεί μάλιστα, το 1212, σχετικό έγγραφο που καθόριζε τα σεξτέρια της Κρήτης και τις περιοχές που αυτά θα περιλάμβαναν². Δεν είναι γνωστοί οι λόγοι που επέβαλαν την αλλαγή του αρχικού σχεδιασμού, ωστόσο θα πρέπει να αναζητηθούν στην κατάσταση που είχε διαμορφωθεί κατά την άφιξη των πρώτων αποίκων. Οι Βενετοί δεν κατάφεραν να ελέγξουν αμέσως ολόκληρο το νησί, πολύ γρήγορα μάλιστα βρέθηκαν να αντιμετωπίζουν και τις ένοπλες αντιδράσεις των ντόπιων, με επικεφαλής τους κρητικούς γαιοκτήμονες, οι οποίοι έβλεπαν να κινδυνεύουν οι περιουσίες τους. Έτσι, η διαίρεση σε σεξτέρια περιορίστηκε στη συγκεκριμένη περιοχή του σημερινού περίπου νομού Ηρακλείου, η οποία δεν άργησε να βρεθεί υπό πλήρη βενετικό έλεγχο³.

Στις κεντροδυτικές περιφέρειες της Κρήτης (Χανιά και Ρέθυμνο) οι *τούρμες*, αν και δεν αποτέλεσαν ιδιαίτερη διοικητική μονάδα, ωστόσο διατηρήθηκαν ως γεωγραφικές μονάδες που χρησιμοποιούνταν από την κεντρική διοίκηση, όταν υπήρχε ανάγκη ειδικότερου προσδιορισμού του χώρου. Στην τελευταία περιφέρεια, εκείνη της ανατολικής Κρήτης (Λασιθί), οι *τούρμες* διατήρησαν πιο έντονα από οπουδή-

2. Για το έγγραφο, βλ. παρακάτω.

3. Ο F. THIRIET (*La Romanie vénitienne au moyen âge*, Παρίσι 1959, 125) θεωρεί, λανθασμένα, ότι τα σεξτέρια υποδιαιρέθηκαν σε *τούρμες*. Βασίστηκε στους χάρτες και τα υπομνήματα του Basilicata και του Coronelli (17ος αι.), τα οποία αντανακλούν το έγγραφο της διαίρεσης των σεξτέρων του 1212. Ωστόσο στο εν λόγω έγγραφο τα σεξτέρια δεν περιλαμβάνουν *τούρμες*, αλλά κάστρα ή περιοχές της Κρήτης. Τα κάστρα και οι περιοχές αυτές ήταν πράγματι *τούρμες* κατά τη βυζαντινή περίοδο και συνέχισαν να είναι και κατά τη βενετική. Παρόλ' αυτά στην περιοχή που εφαρμόστηκε το σχέδιο των σεξτέρων ο όρος *τούρμα* κατά τη βενετική περίοδο δεν υπήρχε, και γι' αυτό δεν μπορεί να γίνει καμιά συσχέτισή τους σε διοικητικό ή σε στρατιωτικό επίπεδο. Ανάλογη με τον Thiriet άποψη εκφράζει και ο S. Borsari, *Il dominio veneziano a Creta nel XIII secolo*, Νάπολη 1963, 28.

ποτε αλλού την παρουσία τους, αφού η συγκεκριμένη περιοχή προσδιοριζόταν από την κεντρική εξουσία ακόμη και στον 14ο αι. ως «*τούρμες Σητείας, Ιεράπετρας και Μιραμπέλου*»⁴. Στις τρεις από τις τέσσερις περιφέρειες της Κρήτης, εκτός δηλαδή του Χάνδακα, είναι βέβαιο ότι οι βενετικές *τούρμες* ταυτίζονται με τις βυζαντινές, παρά το γεγονός ότι, εκτός συγκεκριμένων εξαιρέσεων, οι τελευταίες δεν είναι γνωστές.

Χάρη κυρίως στα *Κατάστιχα των φέουδων* της Κρήτης⁵, αλλά και στις υπόλοιπες πηγές, μπορούμε να προσδιορίσουμε σήμερα με σχετική ακρίβεια τα όρια, ή τουλάχιστον τον πυρήνα, της κάθε *τούρμας*. Αυτό μπορεί να γίνει με ευκολία για τις περιοχές των Χανίων και του Λασιθίου, ενώ ενδείξεις μόνο διαθέτουμε για το μεγαλύτερο τμήμα του σημερινού νομού Ρεθύμνης. Τη δυνατότητα αυτή μας την παρέχει ο προσδιορισμός στις πηγές εκτός από το όνομα του χωριού, και της *τούρμας* στην οποία αυτό ανήκει. Η συγκέντρωση των χωριών ανά *τούρμα* και η ταύτισή τους με τα σημερινά μάς δίνει τη θέση της κάθε *τούρμας* (βλ. πίνακες). Ωστόσο ακόμη και σ' αυτή την περίπτωση οι δυσκολίες δεν λείπουν, αφού ορισμένα χωριά, κυρίως στα όρια ανάμεσα σε δύο *τούρμες*, αναφέρονται ορισμένες φορές είτε στη μία είτε στην άλλη. Με το πέρασμα του χρόνου ο προσδιορισμός των ορίων κάθε *τούρμας* είχε αρχίσει να αμβλύνεται, αφού για τη διοίκηση δεν είχε σημαντικό ενδιαφέρον και αφού δεν φαίνεται να υπήρχε κάποια επίσημη καταγραφή των χωριών ανά *τούρμα* ή καθορισμός των γεωγραφικών ορίων της κάθε *τούρμας*.

Ξεκινώντας από τα δυτικά, στην περιοχή των Χανίων ανήκαν οι *τούρμες*: Κισάμου (*Chissamo*), Άρνας (*Arna*), Κουφού (*Cuffo*), Ψυχρού (*Psichro*) και Καλαμώνος (*Calamona, Calamonensis*), καλύπτοντας ολόκληρο το σημερινό νομό Χανίων και μέρος του δυτικού Ρεθύμνου. Ο σημερινός νομός Ρεθύμνης περιλάμβανε τις *τούρμες* Απάνω και Κάτω Συβρίτου (*Apano, Cato Sivriti*), Μυλοποτάμου (*Milopotamum, Milopotamensis*) και πιθανότατα Ρεθύμνου (*Rethimum*⁶). Στην περιοχή, τέλος, του Λασιθίου ανήκαν οι *τούρμες* Μιραμπέλου (*Mirabello*), Σητείας

4. Βλ. για παράδειγμα κατάλογο χωριών ανά *τούρμα* (*turme Mirabelli, Sithie, Gerapetre*): Archivio di Stato di Venezia (= ASV), *Duca di Candia*, b. 20, 38r-39v.

5. ASV, *Duca di Candia*, b. 18, 19, 20 και 21. Η επεξεργασία των *Κατάστιχων* αυτών προς έκδοση πραγματοποιείται στο Ινστιτούτο Βυζαντινών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος «Βυζάντιο και Δύση». Ετοιμάζεται ήδη προς έκδοση από τον γράφοντα το *Κατάστιχο των φέουδων του σεβτέριου των Αγίων Αποστόλων* (b. 18).

6. Οι Tafel-Thomas μεταγράφουν *Riticus*, δίνοντας οι ίδιοι σε αγκύλες και με ερωτηματικό το μάλλον σωστό *Retimus* [G.L. FR. TAFEL - G.M. THOMAS, *Urkunden zur älteren Handels- und Staatsgeschichte der Republik Venedig*, 2, Βιέννη (ontes Rerum Austriacarum, 13) 1856 (ανατύπωση: Άμστερνταμ 1964), 236].

(*Sithia, Sithiensis*) και Ιεράπετρας (*Gerapetra*). Πρόκειται δηλαδή για ένα σύνολο από 12 γεωγραφικές περιφέρειες. Η *τούρμα* Καλαμώνος, στα όρια των σημερινών νομών Χανίων και Ρεθύμνου, στο έγγραφο του εποικισμού της περιοχής το 1222, ανήκει στην περιοχή του Ρεθύμνου⁷, ενώ κατά τον 14ο αι. μοιάζει να ελέγχεται από το ρέκτορα Χανίων⁸. Ωστόσο θα μπορούσαμε να πούμε ότι από το ρέκτορα Χανίων ελέγχονταν οι φεουδάρχες που κατείχαν γη στα χωριά της εν λόγω *τούρμας*, και όχι η ίδια. Εξάλλου, οι *τούρμες* ανήκαν με τη γεωγραφική και όχι με τη διοικητική έννοια στις ρεκτορίες.

Οι πληροφορίες για τις *τούρμες* της περιοχής των Χανίων προέρχονται κατά το μεγαλύτερο μέρος τους από το *Κατάστιχο των φέουδων* της παραπάνω περιοχής. Πρόκειται για επίσημο βιβλίο της δουκικής Γραμματείας του Χάνδακα, όπου καταγράφονταν όλες οι ιδιοκτησιακές αλλαγές των φέουδων της περιοχής με βάση τις ενημερωτικές επιστολές που έστελνε στις αρμόδιες αρχές του Χάνδακα ο ρέκτορας Χανίων. Ανάλογο βιβλίο υπήρχε και στη Γραμματεία του ρέκτορα των Χανίων. Όλες οι καταγραφές προέρχονται από τον 14ο αιώνα. Για κάθε φέουδο, το οποίο πωλείται, ανταλλάσσεται, παραχωρείται ή κληρονομείται, καταγράφονται, εκτός των άλλων, τα χωριά τα οποία ανήκαν στο συγκεκριμένο φέουδο, καθώς και η *τούρμα* στην οποία ανήκε καθένα από αυτά. Η καταγραφή της *τούρμας* είναι συστηματική, με αποτέλεσμα να διαθέτουμε ένα μεγάλο αριθμό χωριών της εποχής ενταγμένων στις γεωγραφικές αυτές περιφέρειες. Ωστόσο επειδή πολλά φέουδα περιλάμβαναν γη και σε άλλα σημεία, από την ίδια πηγή διαθέτουμε και λίγες αναφορές για την *τούρμα* / τις *τούρμες* Συβρίτου. Το *Κατάστιχο* δεν έχει σωθεί ολόκληρο, και καθώς δεν πρόκειται για καταγραφή των φέουδων, αλλά για παρακολούθηση του ιδιοκτησιακού καθεστώτος, δεν μπορούμε να ισχυριστούμε ότι εξαντλείται ο χάρτης της περιοχής. Παρόλ' αυτά καλύπτεται το μεγαλύτερο μέρος.

Η *τούρμα* Κισάμου καταλαμβάνει περίπου τη σημερινή ομώνυμη επαρχία και η *τούρμα* Άρνας τη σημερινή επαρχία Σελίνου. Η *τούρμα* Κουφού βρισκόταν γύρω από το ομώνυμο χωριό στη σημερινή επαρχία Κυδωνίας, ενώ η *τούρμα* Ψυχρού καταλάμβανε το μεγαλύτερο μέρος της σημερινής επαρχίας Αποκορώνου. Τέλος, η *τούρμα* Καλαμώνος περιλάμβανε ένα μικρό τμήμα της επαρχίας Αποκορώνου και το δυτικότερο τμήμα της επαρχίας Ρεθύμνης⁹. Είναι αξιοσημείωτο ότι δεν υπάρχει

7. TAFEL-THOMAS, 236.

8. Βλ. *Κατάστιχο των φέουδων της περιοχής Χανίων*. ASV, *Duca di Candia*, b. 21.

9. Σε έγγραφο του 1376 αναφέρεται το χωριό Άγιος Γεώργιος της *τούρμας* Ρουστίκων και Καλαμώνος, μαρτυρία που τονίζει μάλλον το μέγεθος και το ρόλο του χωριού Ρούστικα, παρά υπονοεί κάποια ιδιαίτερη *τούρμα*. (SALLY MCKEE, *Wills from the Late Medieval Venetian Crete. 1312-1420*, Ουάσιγκτον 1998, σ. 750: *casale vocatum Sanctus Georgius turma Rustice et Calamona*). Πρβλ. επίσης: *casale Nisi*

καμιά αναφορά σε χωριά της περιοχής Σφακίων. Δεν είναι όμως δυνατόν να διαπιστωθεί αν πρόκειται για σύμπτωση ή αυτό συμβαίνει λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών που ίσχυαν για τη συγκεκριμένη περιοχή. Πιθανότατα ισχύει η δεύτερη υπόθεση. Οι λίγες αναφορές στην *τούρμα* Βουκολιών (*turma de Vucoleis*¹⁰) και στην *τούρμα* Πλατανιά (*turma Platanee*¹¹) υπονοεί μάλλον τη σπουδαιότητα (μέγεθος, θέση) των αντίστοιχων χωριών για την περιοχή τους, παρά την ύπαρξη ξεχωριστής *τούρμας*. Οι Βουκολιές ανήκαν στην *τούρμα* Κισάμου και ο Πλατανιάς στην *τούρμα* Κουφού.

Τις λιγότερες πληροφορίες από όλη την Κρήτη τις διαθέτουμε για το σημερινό νομό Ρεθύμνης. Για την περιοχή αυτή και για την εποχή που εξετάζουμε δεν διαθέτουμε συγκεκριμένες πηγές (όπως συμβαίνει κατά σύμπτωση με το *Κατάστιχο* των Χανίων), αλλά διάσπαρτες και με πολύ λίγες πληροφορίες. Σχετική σύγχυση υπάρχει στις πηγές του 14ου αι. για τις δύο Συβρίτους. Άλλοτε φαίνεται να θεωρείται ως μια *τούρμα*, εκείνη της Συβρίτου, και άλλοτε αναφέρονται ξεχωριστά η Απάνω και η Κάτω Σύβριτος. Πιθανότατα κατά τη βυζαντινή περίοδο οι *τούρμες* ήταν δύο, οι βενετικές αρχές τις καταγράφουν επίσης ως δύο, αλλά σταδιακά τις υπολόγιζαν ως μία ή δύο ανάλογα με τις πληροφορίες που είχαν. Πρόκειται για αποτέλεσμα της ελάχιστης σημασίας που είχε ο όρος *τούρμα* για το διοικητικό σύστημα της βενετικής Κρήτης, και στη συγκεκριμένη περίπτωση μάλιστα που το κυρίως όνομα (Σύβριτος) ήταν ίδιο και άλλαζε μόνο ο ειδικότερος γεωγραφικός προσδιορισμός (Απάνω ή Κάτω). Το χωριό, για παράδειγμα, Μέρωνας αναφέρεται ότι ανήκει άλλοτε στην *τούρμα* Συβρίτου και άλλοτε στην *τούρμα* Απάνω Συβρίτου.

Σχετικά με τη θέση κάθε *τούρμας*, τα πράγματα δεν είναι απολύτως ξεκάθαρα. Μπορούμε ωστόσο να τοποθετήσουμε την *τούρμα* Καλαμώνος, όπως είπαμε και παραπάνω, στο δυτικό τμήμα της σημερινής επαρχίας Ρεθύμνης, την *τούρμα* των δύο Συβρίτων στην επαρχία Αμαρίου και πιθανότατα σε μέρος της επαρχίας Αγ. Βασιλείου (*τούρμα* Απάνω Συβρίτου: Αμάρι, *τούρμα* Κάτω Συβρίτου: Αγ. Βασίλειος), ενώ την *τούρμα* Μυλοποτάμου στην ομώνυμη σημερινή επαρχία. Για την *τούρμα* Ρεθύμνου δεν έχουμε αναφορές, ωστόσο θα μπορούσαμε να την τοποθετήσουμε γύρω από την πόλη, ανάμεσα δηλαδή στην *τούρμα* Καλαμώνος και Μυλοποτάμου και βόρεια των δύο Συβρίτων.

situm in loco fortissimo turmae Rusticae (Δ. ΤΣΟΥΓΚΑΡΑΚΗΣ, *Byzantine Crete. From the 5th century to the Venetian Conquest*, Αθήνα 1988, 123).

10. ASV, *Duca di Candia*, b. 21, q. 4, 1v.

11. ASV, *Duca di Candia*, b. 21, q. 3, 49r-v, 64v.

Από το Ρέθυμνο περνάμε στο ανατολικότερο τμήμα του νησιού, το σημερινό νομό Λασιθίου, προσπερνώντας το Ηράκλειο, όπου ίσχυε το σύστημα των σεξτερίων. Η περιοχή περιλάμβανε τρεις *τούρμες*: Μιραμπέλου, Ιεράπετρας και Σπτείας, οι οποίες ταυτίζονται περίπου με τις σημερινές ομώνυμες επαρχίες (βλ. πίνακα 8, 9, 10). Η περιοχή της σημερινής επαρχίας Λασιθίου (*Lasithi*), με τους ορεινούς όγκους και το οροπέδιο να δεσπόζουν στο κέντρο του, είχε διαφορετική τύχη. Από τις αρχές του 13ου αι. λόγω των επαναστάσεων που ξέσπασαν εκεί και για την αποφυγή νέων, μεγάλα τμήματά του εκκενώνονταν κατά διαστήματα και αποτελούσαν απαγορευμένες περιοχές για κατοικία, ορισμένες φορές μάλιστα και για εκμετάλλευση (γεωργική ή κτηνοτροφική)¹². Έτσι, τουλάχιστον μέχρι και τις αρχές του 15ου αι., οπότε άρχισαν να χαλαρώνουν σταδιακά τα παραπάνω αυστηρά μέτρα, η περιοχή του Λασιθίου δεν ήταν ενταγμένη στα σεξτέρια, αλλά ούτε εθεωρείτο *τούρμα*. Επρόκειτο πάντα για μια περιοχή κάτω από ιδιαίτερο καθεστώς¹³. Τα παραπάνω ωστόσο περιοριστικά μέτρα των αρχών ξεπερνούσαν τα στενά όρια των Λασιθιώτικων βουνών και κάλυπταν ζώνη γύρω τους, η οποία περιλάμβανε χωριά τουλάχιστον των σημερινών επαρχιών Μιραμπέλου και Πεδιάδας, της τότε δηλαδή *τούρμας* Μιραμπέλου και των σεξτερίων του Αγ. Παύλου και του Αγ. Μάρκου. Μερικά από τα χωριά αυτά τα γνωρίζουμε από έγγραφο του 1345, με το οποίο οι αρχές της Κρήτης καλούσαν όλους τους φεουδάρχες που πλήττονταν από τα απαγορευτικά μέτρα στην περιοχή να το δηλώσουν¹⁴. Στο κάλεσμα αυτό περιλαμβάνονταν τα χωριά: Αμαριανό, *Parcherta*, Γυμνοχωριό, Μαθιά, *Rimacha*, Λασιίδα, Καινούργιο Χωριό, Ψάθα, Βουλισμένη, Χουμεριάκος, Έμπαρος, Μάλια, Αβδού, Ασκοί, Γωνιές, Κράσι, Καριδιώτισσα και Βόνη των σημερινών επαρχιών Μιραμπέλου και Πεδιάδας.

Τα βενετικά σεξτέρια, όπως ήδη επισημάναμε παραπάνω, βασίστηκαν κι εκείνα στις βυζαντινές *τούρμες*. Η εικόνα όμως στην περίπτωση αυτή παραμένει θολή, γιατί δεν διαθέτουμε τις σχετικές πληροφορίες. Το πώς διαμορφώθηκε η κατάσταση στην περιοχή αυτή της Κρήτης μπορούμε να καταλήξουμε συνδυάζοντας μεταγενέστερα γεγονότα και έμμεσα δεδομένα.

12. Χ. ΓΑΣΠΑΡΗΣ, *Φυσικό και αγροτικό τοπίο στη μεσαιωνική Κρήτη. 13ος-14ος αι.*, Αθήνα 1994, 30-33.

13. Ακόμη και κατά το 16ο αι. η περιοχή του Λασιθίου δεν ανήκε στη ρεκτορία Σπτείας, αλλά υπάγεται απευθείας στον Χάνδακα. Βλ. Στ. ΣΠΑΝΑΚΗΣ, Στατιστικές ειδήσεις περί Κρήτης του τέλους του 16ου αιώνα, *Κρητικά Χρονικά* 12, 1958, 323.

14. ASV, *Duca di Candia*, b. 14, 183r.

Οι πρώτοι βενετοί άποικοι του 1211, σύμφωνα με το έγγραφο της αποστολής και της παραχώρησης της γης (*Concessio*), είχαν ομαδοποιηθεί ανά σεξτερίο και σε καθένα από αυτά σε *ιππείς* (*milites*) και *πεζούς* (*pedites*)¹⁵. Δυστυχώς οι πηγές δεν βοηθούν να κατανοήσουμε όχι μόνο τη διαδικασία επιλογής των συγκεκριμένων προσώπων στη Βενετία, αλλά και στη συνέχεια την τακτοποίησή τους στην Κρήτη. Οι βενετικές αρχές ομαδοποίησαν τους πρώτους αποίκους με βάση το σεξτερίο προέλευσής τους, με σκοπό η περιοχή στην οποία θα προωθούνταν στην Κρήτη να λάβει το αντίστοιχο όνομα του σεξτερίου. Οι διαδικασίες όμως φαίνεται ότι ήταν αργές¹⁶ και μάλλον περίπλοκες, γι' αυτό και το έγγραφο με τον καθορισμό των κρητικών σεξτερίων εμφανίζεται ένα περίπου χρόνο αργότερα, το 1212, ενώ όπως έχει διαπιστωθεί δεν εφαρμόστηκε ποτέ¹⁷. Είναι άγνωστο τι ακριβώς μεσολάβησε. Πιθανότατα τα πράγματα ακολούθησαν αναγκαστικά την πορεία που επέβαλλε η κατάσταση εκείνη τη στιγμή. Οι άποικοι προωθήθηκαν σε περιοχές του Ηρακλείου μόνο και κάθε περιοχή έλαβε το όνομα του σεξτερίου προέλευσης της ομάδας που κατέληξε εκεί. Η απουσία πολλών ονομάτων που ανήκαν στις αρχικές ομάδες φεουδαρχών κάθε σεξτερίου από τα αντίστοιχα κατάστιχα δεν υποδηλώνει απαραίτητα διάσπαση των ομάδων αυτών ή αλλαγή του χώρου εγκατάστασής τους (δηλαδή του σεξτερίου), εφόσον τα *Κατάστιχα* δεν συγκροτήθηκαν αμέσως. Πιθανόν κάποιοι από αυτούς που είχαν δηλώσει συμμετοχή στην αποστολή να μην έφτασαν ποτέ στην Κρήτη, ή να αποχώρησαν μετά το χρονικό διάστημα της υποχρεωτικής παραμονής τους στο νησί (δύο χρόνια), και έτσι να μην καταγράφηκαν 25 χρόνια αργότερα στα *Κατάστιχα*.

Ανεξάρτητα όμως από το ποιοι Βενετοί και με ποιο τρόπο κατέληξαν στα κρητικά σεξτερία, εκείνο που κυρίως μας ενδιαφέρει στη συγκεκριμένη εργασία είναι τι ακριβώς αντιπροσώπευαν τα σεξτερία. Στην αρχική του μορφή το σεξτερίο όχι μόνο αποτελούσε μια ομάδα φεουδαρχών, αλλά και μια συγκεκριμένη γεωγραφική περιφέρεια με καθορισμένα όρια. Τα *Κατάστιχα των φεούδων* κάθε σεξτερίου, ήδη από

15. TAFEL-THOMAS, 129-136.

16. Ακόμη και η αναχώρηση των αποίκων από τη Βενετία δεν ήταν ταυτόχρονη για όλους. Κάποιοι από τους μελλοντικούς φεουδάρχες της Κρήτης παρέμειναν στην πόλη τους για πολλούς μήνες μετά την αναχώρηση των υπολοίπων. Βλ. σχετικά D. JACOBY, *La colonisation militaire vénitienne de la Crète au XIII^e siècle. Une nouvelle approche, Le partage du monde. Echanges et colonisation dans la Méditerranée médiévale*, έκδ. M. BALARD και A. DUCCELLIER, Παρίσι 1998, 302-303.

17. TAFEL-THOMAS, 143-145. Σχετικά με το έγγραφο και τη χρονολόγησή του, βλ. Χρύσα ΜΑΛΤΕΖΟΥ, *Concessio Crete. Παρατηρήσεις στα έγγραφα διανομής φεούδων στους πρώτους Βενετούς αποίκους της Κρήτης, Λοιβή. Εις μνήμην Ανδρέα Γ. Καλοκαιρινού*, Ηράκλειο 1994, 110-112.

τη συγκρότησή τους, βασίζονταν στα πρόσωπα (φεουδάρχες) και όχι στο χώρο (φέουδα). Κάθε φεουδάρχης δηλαδή είχε τη μερίδα του, στην οποία καταγράφονταν όλα τα περιουσιακά του στοιχεία. Στη συνέχεια και με την πάροδο των χρόνων ο τεμαχισμός των φέουδων, οι ανταλλαγές, οι αγοραπωλησίες και οι κληρονομίες άλλαξαν το τοπίο. Έτσι, στο *Κατάστιχο* ενός σεξτερίου και στη μερίδα ενός φεουδάρχη καταγραφόταν πολλές φορές και η κτηματική του περιουσία σε άλλο σεξτέριο. Έτσι κάθε *Κατάστιχο* περιλάμβανε, τον 14ο αι. πια, χωριά και περιοχές και από άλλα σεξτέρια. Ωστόσο ο γεωγραφικός πυρήνας κάθε σεξτερίου παρέμεινε σταθερός, περισσότερο ίσως και από τον αρχικό πυρήνα των φεουδαρχών που αποτελούσαν το σεξτέριο. Είναι λίγες οι περιπτώσεις που ένα αρχικό φέουδο, έστω και με μικρές αλλαγές στο χώρο, παρέμεινε μέχρι και τον 14ο αι. στην ίδια οικογένεια. Εντέλει όμως, ακόμη κι αν για κάποια χωριά υπάρχει αμφιβολία σε ποιο σεξτέριο ανήκαν, γιατί ορισμένες φορές τα βρίσκουμε και αλλού, δεν υπάρχει αμφιβολία, αντίθετα, για το πού ακριβώς βρισκόταν κάθε σεξτέριο. Τη θέση εξάλλου κάθε σεξτερίου ενισχύουν και κάποιες πληροφορίες που διαθέτουμε για τα σύνορά τους¹⁸.

Ο τρόπος με τον οποίο καθορίστηκαν τα γεωγραφικά όρια κάθε σεξτερίου παραμένει άγνωστος, αφού δεν διαθέτουμε καμιά σχετική πληροφορία. Αντίθετα, οι αρχές φρόντισαν για την εσωτερική κατανομή της γης. Έτσι, διόρισαν έναν κατανεμνή για κάθε σεξτέριο, ο οποίος σε όλες τις περιπτώσεις (εκτός από το σεξτέριο του Αγ. Παύλου) προερχόταν από την ίδια ομάδα, ήταν δηλαδή και εκείνος υποψήφιος φεουδάρχης. Τα πρόσωπα αυτά ανέλαβαν να διαιρέσουν τη γη κάθε σεξτερίου και να την αποδώσουν στους αποίκους, και έφεραν τον τίτλο *caput / capitaneus et divisor*¹⁹. Δεν είναι γνωστό αν συνέχισαν να έχουν κάποιες δικαιοδοσίες και μετά την κατανομή της γης.

Οι λεπτομέρειες γύρω από τη διαδικασία κατανομής της γης είναι επίσης άγνωστες. Για τον καθορισμό των κτηματικών συνόρων είναι βέβαιο ότι χρησιμοποιήθηκαν οι ντόπιοι κάτοικοι, όπως φαίνεται και από τη συστηματική χρήση ελληνικών λέξεων και όρων στις περιπτώσεις αυτές²⁰. Εκείνο που δεν γνωρίζουμε επί-

18. Στο *Κατάστιχο του σεξτερίου των Αγίων Αποστόλων* υπάρχουν δύο καταγραφές του 13ου αι., στις οποίες περιγράφονται τα σύνορα που χωρίζουν το σεξτέριο του Dorsoduro από εκείνο του Αγ. Παύλου (ASV, *Duca di Candia*, b. 18, 560v-561r), και το σεξτέριο του Castello από εκείνο του Dorsoduro (ό.π., 561v).

19. *Caput et divisor... ut loca divideret, et suam cuique debitam partem dicto sexterio assignaret*: TAFEL-THOMAS, 144-145.

20. Μαρτυρίες για τη συμμετοχή Ελλήνων στην κατανομή των φέουδων βρίσκουμε διάσπαρτες στα *Κατάστιχα*. Βλ. για παράδειγμα, το 1238: *...Nicheta Foschi et Leo Servopulo manifestaverunt et dixerunt quod signa que sunt inter Lacida et Cali Aclada...* (ASV, *Duca di Candia*, b. 18, σ. 241)· ή το 1236-1238:

σης είναι αν έγινε μια εντελώς νέα κατανομή της γης, ή αν αυτή στηρίχθηκε σε παλαιότερες ιδιοκτησίες. Πιθανότατα οι παλαιές ιδιοκτησίες αποτέλεσαν τη βάση, ή καλύτερα κάποια από τα σύνορά τους διατηρήθηκαν όπου αυτό εξυπηρετούσε. Εξάλλου, σε μεταγενέστερους καθορισμούς ιδιοκτησιών τα σύνορα ακολουθούν τα παλαιά βυζαντινά σημάδια (*λαυράτα*, κολονάκια / *pilastri*, σταυρούς σε πέτρες ή δέντρα κλπ.).

Ας επανέλθουμε όμως στον καθορισμό των σεξτερίων. Δεν γνωρίζουμε ποιο ήταν το κριτήριο καθορισμού των συνόρων τους, αν δηλαδή αυτά προκαθορίστηκαν με ακρίβεια και στο πλαίσιο αυτό κατανεμήθηκε στη συνέχεια η γη στους αποίκους, ή αν η κατανομή της γης σε κάθε ομάδα αποίκων καθόρισε εντέλει τα σύνορα των σεξτερίων. Αν λάβουμε υπόψη μας τη νοοτροπία των βενετικών αρχών, οι οποίες συνήθως καθόριζαν εκ των προτέρων και με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια τα σχέδιά τους, τότε θα πρέπει να θεωρήσουμε ότι καθορίστηκε τουλάχιστον η ευρύτερη περιοχή κάθε σεξτερίου. Στη συνέχεια η κατανομή της γης και το μοίρασμα των φέουσων στους δικαιούχους καθόρισε με ακρίβεια και τη συνοριακή γραμμή κάθε σεξτερίου. Η τελευταία παρέμεινε πάντοτε σε ισχύ, όπως μπορούμε να διαπιστώσουμε από περιγραφές του 13ου και του 14ου αιώνα. Απομένει λοιπόν να κατανοήσουμε πού στηρίχθηκαν οι υπεύθυνοι για τον καθορισμό, έστω και γενικά, των περιοχών που θα καταλάμβαναν τα σεξτέρια.

Εφόσον ολόκληρη η βυζαντινή Κρήτη ήταν διαιρεμένη σε *τούρμες* και αφού ακόμη στο υπόλοιπο νησί (εκτός δηλαδή από την περιοχή του Ηρακλείου) οι Βενετοί διατήρησαν τη γεωγραφική διαίρεση σε *τούρμες*²¹, τότε είναι λογικό να υποθέσουμε ότι τα σεξτέρια αντικατέστησαν τις προϋπάρχουσες στη συγκεκριμένη περιοχή *τούρμες*, και ότι τα σύνορα των πρώτων ακολουθήσαν ως ένα σημείο τουλάχιστον τα σύνορα των δεύτερων. Είναι χαρακτηριστικό ότι στο *Κατάστιχο* των φέουσων των Αγίων Αποστόλων εντοπίστηκε αναφορά στην *τούρμα* του Dorsoduro και του Bonifacio²². Πρόκειται δηλαδή για αντιστροφή των σχετικών όρων, και μάλιστα σε αρκετά πρόωμη εποχή (1227), γεγονός που μάλλον επιβεβαιώνει τη μετεξέλιξη

...*Hec sunt singora et confiniationes... divide fuerunt per nos Stephanum Semopulo et Drosium Bumbuli...* (ό.π., σ. 248). Οι ελληνικές λέξεις που υπάρχουν στα έγγραφα κατανομής της γης δεν περιορίζονταν μόνο σε τεχνικούς όρους, αλλά και σε περιπτώσεις δέντρων, φυτών, κτισμάτων και άλλα (βλ. Χ. ΓΑΣΠΑΡΗΣ, *Η γη και οι αγρότες στη μεσαιωνική Κρήτη. 13ος-14ος αι.*, Αθήνα 1997, 297).

21. Βλ. σχετική παρατήρηση και Μαρία ΧΑΙΡΕΤΗ, Τα παλαιότερα κατάστιχα του αρχείου του δούκα της Κρήτης ως ιστορικά πηγαι, *Κρητικά Χρονικά* 21, 1969, 504.

22. 1227: «*Incipit de particionibus miliciarum turme de Dossoduro et Bonifacio, ...missi quod divideremus milicias sexterii de Castello, Bonifacii et de Dossoduro et aliis sexteriis insule Crete.*» (ASV, *Duca di Candia*, b. 18, 542r).

της *τούρμας* σε σεξτέριο. Στο ίδιο έγγραφο του παραπάνω *Κατάστιχου* και λίγες γραμμές παρακάτω το *Dorsoduro* και το *Bonifacio* αναφέρονται κανονικά ως σεξτέρια, ενδεικτικό μάλλον του περιορισμένου ενδιαφέροντος των αρχών για την ουσιαστική χρήση των παραπάνω όρων, παρά για μια συνειδητή συσχέτισή τους. Παράλληλα όμως αποδεικνύεται για άλλη μια φορά ότι *τούρμα* και σεξτέριο ήταν όροι αποκλειστικά γεωγραφικοί, και για τις αρχές σχεδόν ταυτόσημοι²³.

Μπορεί να μη γνωρίζουμε πόσες ήταν οι βυζαντινές *τούρμες* στην περιοχή του Ηρακλείου, ωστόσο ο αριθμός τους θα πρέπει να ήταν πολύ κοντά στο έξι, αν λάβουμε μάλιστα υπόψη και τον αριθμό τους στις υπόλοιπες περιοχές της Κρήτης κατά τη βενετική περίοδο (Χανιά: 4 χωρίς την περιοχή Σφακίων που πιθανότατα κατά τη βυζαντινή περίοδο να αποτελούσε *τούρμα*, Ρέθυμνο: 5 μαζί με την *τούρμα* Καλαμώνος, Λασιθί: 3). Εφόσον μάλιστα οι *τούρμες* της υπόλοιπης Κρήτης ταυτίζονται με τις περιοχές που καταγράφονται στα αρχικά σεξτέρια του 1212, τότε θα μπορούσαμε να θεωρήσουμε ότι και οι περιοχές που καταγράφονται στα δύο αρχικά σεξτέρια, τα οποία τοποθετούνται στην περιοχή Ηρακλείου είναι οι παλαιότερες βυζαντινές *τούρμες* (βλ. πίνακα 18). Στην περίπτωση αυτή ο αριθμός τους ανέρχεται στις έξι, μάλλον συμπτωματικά ίδιος με αυτόν των σεξτερίων.

Πιο συγκεκριμένα το αρχικό σεξτέριο του Αγίου Μάρκου (στο έγγραφο δηλαδή του 1212) περιλάμβανε το κάστρο *Belvedere* και τις περιοχές της *Πεδιάδας* και των *Πεζοκουνάβων*, ενώ εκείνο της *Santa Croce* τα κάστρα *Bonifacio* και *Καινούργιο* και την περιοχή της *Πυργιώτισσας* ή *Μεσαράς*. Είναι χαρακτηριστικό ότι από τις έξι αυτές περιοχές οι μισές ορίζονται από τα κάστρα τους, τα οποία μάλιστα φέρουν ήδη ιταλικά ονόματα (πολλά από τα κάστρα είχαν ανεγερθεί ή επισκευαστεί και χρησιμοποιηθεί από τους Γενουάτες²⁴), ενώ οι υπόλοιπες από την ελληνική ονομασία της ευρύτερης περιοχής ή των χωριών. Τα μετέπειτα κάστρα *Πεδιάδας* και *Πυργιώτισσας* δεν αναφέρονται πριν από το 1340, και στη θέση τους μπορεί να υπήρχαν απλοί πύργοι. Αντίθετα, το κάστρο *Τεμένους*, που ήταν βυζαντινό και είχε χρησιμοποιηθεί και από τους Γενουάτες, υπήρξε από την αρχή σημαντικό για τους Βενετούς. Η περιοχή των *Πεζοκουνάβων*, ανάμεσα στο μετέπειτα κάστρο *Πεδιάδας* και στο κάστρο *Τεμένους*, δεν φαίνεται να καλύπτεται ούτε από το δεύτερο. Από την κατανομή, τέλος, των αρχικών σεξτερίων απουσιάζει η περιοχή του κάστρου *Malvicino*.

23. Βλ. για παράδειγμα αναφορά στο σεξτέριο του Μιραμπέλου: «*Acino et Malia cum omnibus suis pertinentiis de divisione sexterii Mirabelli usque ad locum de Mucho sunt confinii de isto casale usque ad mare*». (ASV, *Duca di Candia*, b. 20, fasc. 2, 364r).

24. G. GEROLA, *Monumenti veneti nell'isola di Creta*, I/1, Βενετία 1905, 181-262.

Ο στρατιωτικός χαρακτήρας της βυζαντινής *τούρμας* με έδρα ένα κάστρο φαίνεται να περνάει στις βενετικές καστελανίες (*castellania*), οι οποίες ταυτίζονται περίπου με τις *τούρμες*²⁵ (βλ. πίνακα 17). Εξάλλου, και η βενετική *τούρμα* αναπτυσσόταν γύρω από ένα κάστρο, όπως φαίνεται και από σχετική μαρτυρία σε έγγραφο του 1350: *...pro kavalaria turme Gerapetre, intelligendo Gerapetram omnes kavalarias suppositas districtui castri infrascripti*²⁶. Το κάστρο επίσης καθόριζε ορισμένες φορές, κυρίως κατά τον 14ο αι., ακόμη και τα σεξτέρια. Έτσι, έχουμε το σεξτέριο Πεδιάδας, Belvederis ή Castri Novi²⁷. Ο συσχετισμός λοιπόν σεξτερίου και καστελανίας μάς οδηγεί πίσω στις βυζαντινές *τούρμες*. Στην περιοχή Ηρακλείου καταγράφονται 7 καστελανίες με τα αντίστοιχα κάστρα τους. Τη φορά αυτή προστίθεται το κάστρο Malvicino, το οποίο απουσίαζε από την αρχική κατανομή των σεξτερίων. Αν λάβουμε υπόψη ότι το κάστρο Malvicino κτίστηκε από τους Γενουάτες²⁸, τότε θα μπορούσαμε να παραμείνουμε στον αριθμό έξι για τις βυζαντινές *τούρμες* της περιοχής.

Το κάστρο Malvicino, καθώς και εκείνο της Πυργιώτισσας βρίσκονταν στο σεξτέριο της Santa Croce. Αντίθετα, το κάστρο Belvedere δεν γνωρίζουμε σε ποιο σεξτέριο εντασσόταν, ενώ κατά τον 14ο αι. κατονομαζόταν ως σεξτέριο. Ωστόσο δεν θα πρέπει να συσχετίσουμε υποχρεωτικά, ιδιαίτερα μάλιστα κατά τον 14ο αι., τα σεξτέρια με τις καστελανίες και τα κάστρα. Τα πρώτα, όπως έχουμε επαναλάβει, ήταν απλές γεωγραφικές περιφέρειες, ενώ οι καστελανίες έπαιζαν ουσιαστικό ρόλο στο αμυντικό σύστημα της Κρήτης και είχαν επικεφαλής ιδιαίτερο αξιωματούχο, τον καστελάνο (*castellanus*). Ο συσχετισμός *τούρμας*, σεξτερίου και καστελανίας έχει να κάνει με τη διερεύνηση της κατάστασης κατά τη βυζαντινή περίοδο και την οριοθέτηση των σεξτερίων από τους Βενετούς.

Τα σύνορα των σεξτερίων, όπως σημειώνονται στον χάρτη, καθορίστηκαν κατά προσέγγιση, εφόσον δεν διαθέτουμε όλα τα χωριά κάθε σεξτερίου. Εξαίρεση αποτελεί το σεξτέριο των Αγίων Αποστόλων, του οποίου όχι μόνο γνωρίζουμε τα περισσότερα χωριά χάρη στο *Κατάστιχο* των φέουδών του, το οποίο έχει σωθεί σχεδόν ολόκληρο, αλλά και την περιγραφή των δυτικών και βορειοδυτικών συνόρων του, εκείνων δηλαδή με το σεξτέριο του Castello και του Dorsoduro²⁹. Ο

25. Βλ. σχετική παρατήρηση και ΧΑΙΡΕΤΗ, 506.

26. *Duca di Candia. Quaternus Consiliorum* (1340-1350), έκδ. Paola RATTI-VIDULICH, *Fonti per la Storia di Venezia. Sez. I - Archivi Pubblici*, Βενετία 1976, 165, αρ. 275.

27. Βλ. παραδείγματα: ό.π., αρ. 14, 77, 111.

28. GEROLA, ό.π., 216.

29. ASV, *Duca di Candia*, b. 18, 560v-561v.

φάκελλος 20 του αρχείου του δούκα της Κρήτης, περιέχει σπαράγματα από *Κατάστιχα* σεξτερίων. Τα σπαράγματα αυτά περιέχουν στοιχεία για τα σεξτέρια Santa Croce, Αγ. Παύλου, Αγ. Μάρκου και Castello, καθώς και για τις *τούρμες* Σπτείας, Μιραμπέλου και Ιεράπετρας. Σημαντική βοήθεια μάς παρέχουν τα φύλλα από τα παραπάνω σπαράγματα που περιέχουν τα ευρετήρια των χωριών, τα οποία αναφέρονται στα *Κατάστιχα* της Santa Croce, του Αγ. Παύλου, καθώς και των 3 *τουρμών* της περιοχής Λασιθίου³⁰. Αν και τα χωριά κάθε ευρετηρίου δεν είναι απαραίτητο να ανήκουν όλα στο ίδιο σεξτέριο, ωστόσο μέσα από αυτά μπορεί να ανακαλύψει κανείς τον πυρήνα του σεξτερίου, την περιοχή δηλαδή όπου εντοπίζονται τα περισσότερα χωριά. Ανάλογος κατάλογος υπάρχει και για το σεξτέριο του Dorsosuro³¹. Με βάση λοιπόν όλες τις παραπάνω πληροφορίες μπορούμε με σχετική βεβαιότητα να τοποθετήσουμε τα σεξτέρια στο χώρο.

Όπως φαίνεται και από το χάρτη, τα σεξτέρια δεν είχαν την ίδια έκταση και δεν ήταν «ομαλά» κατανεμημένα στο χώρο, γεγονός που επιβεβαιώνει την υπόθεσή μας ότι όχι μόνο ο καθορισμός των σεξτερίων ακολούθησε παλαιότερες οριοθετήσεις, αλλά και τις εσωτερικές οριοθετήσεις των επιμέρους φέουδων. Το σεξτέριο της Santa Croce είναι το μεγαλύτερο και καταλαμβάνει μια εκτεταμένη ζώνη από βορρά προς νότο. Αρκετά μεγάλο είναι και το σεξτέριο των Αγίων Αποστόλων, ενώ τα μικρότερα είναι του Castello και του Dorsoduro, συμπιεσμένα ανάμεσα σε εκείνο των Αγίων Αποστόλων και της Santa Croce το πρώτο και του Αγίου Παύλου και της Santa Croce το δεύτερο. Τα δυτικά και ανατολικά όρια των σεξτερίων παραμένουν ανοικτά, ωστόσο καθορίζονται από τη νοτιή γραμμή από βορρά προς νότο που περνά από τους ορεινούς όγκους του Ψηλορείτη και των Λασιθιώτικων βουνών, στα σύνορα δηλαδή περίπου των σημερινών νομών Ρεθύμνου-Ηρακλείου και Ηρακλείου-Λασιθίου. Όλα τα σεξτέρια περιλαμβάνουν και ακτή, εκτός αυτό του Dorsoduro που κλείνεται βόρεια από τον Παρακάνδακα.

Αμφίβολη παραμένει η τοποθέτηση στο πλαίσιο των σεξτερίων της ευρείας περιοχής γύρω από το κάστρο Balvedere. Απ' ό,τι φαίνεται δεν εντάσσεται στο σεξτέριο των Αγίων Αποστόλων, αφού στο *Κατάστιχο* του δεν περιλαμβάνονται τα χωριά της περιοχής. Δεν αποκλείεται μέρος τουλάχιστον των βορειότερων χωριών της περιοχής να εντάσσονταν στα σεξτέρια του Αγίου Παύλου και του Αγίου Μάρκου. Ωστόσο η ίδια περιοχή, κατά τον 14ο αι., κατονομάζεται ξεχωριστά ως σεξτέριο Belvedere. Ήδη όμως κατά τον ίδιο αιώνα και άλλες περιοχές που συνήθως

30. ASV, *Duca di Candia*, b. 20, 4r-v (*Sexterii Sancti Pauli capitula*), 38r-39v (*Sexterii Sancte Crucis capitula; turme Mirabelli, Sithie, Gerapetre*). Πρβλ. ΧΑΙΡΕΤΗ, ό.π., 505-506.

31. ΜΑΛΤΕΖΟΥ, ό.π., 115-117.

χαρακτηρίζονταν ως *districtus*, όπως της Πεδιάδας και του κάστρου Καινούργιου³², κατονομάζονται ως σεξτέρια.

Η χρήση του όρου σεξτέριο από τις τοπικές αρχές, τουλάχιστον από το 14ο αι. και εξής, αφορούσε την ομαδοποίηση και καταγραφή των φέουδων, και την κατοχύρωση των ιδιοκτησιακών τίτλων των φεουδαρχών. Η διατήρηση δηλαδή του σεξτέριου βοηθούσε τις αρχές μόνο για την κτηματογράφηση, και τα *Κατάστιχα* των φέουδων κάθε σεξτέριου αποτελούσαν ένα είδος κτηματολογίου. Οι φεουδάρχες της Κρήτης, σε σχέση με όλες τις άλλες υποχρεώσεις τους (στρατιωτική υπηρεσία, έκτακτες εισφορές, πρεσβείες κλπ), ομαδοποιούνταν με βάση το τερπτόριο, φεουδάρχες δηλαδή Χανίων, Ρεθύμνου, Χάνδακα και Σητείας. Από την άλλη, η *τούρμα* δεν λειτούργησε ποτέ όπως το σεξτέριο, όπως διαπιστώσαμε και με το *Κατάστιχο* των Χανίων, στο οποίο καταγράφονταν κατά τον 14ο αι. οι ιδιοκτησιακές αλλαγές των φέουδων ολόκληρου του τερπτόριου. Η αναφορά της *τούρμας* είχε να κάνει αποκλειστικά με τον ακριβέστερο προσδιορισμό στο χώρο του φέουδου και των χωριών που αυτό περιλάμβανε. Χαρακτηριστικό του γεγονότος ότι ολόκληρη η περιοχή Χανίων αντιμετωπιζόταν ως μια μονάδα είναι μια σπάνια (ίσως και μοναδική) αναφορά της ως σεξτέριου³³. Η βαρύνουσα σημασία του τερπτόριου δεν ήταν μόνο αποτέλεσμα του διοικητικού συστήματος που είχε καθιερωθεί, αλλά και των αρχικών αποικισμών της Κρήτης στις περιοχές Χανίων και Ρεθύμνου. Ενώ δηλαδή ο πρώτος αποικισμός που είχε στόχο την κάλυψη της περιοχής Ηρακλείου σχεδιάστηκε με βάση τα σεξτέρια, οι επόμενοι για το Ρέθυμνο και τα Χανιά με βάση τις περιοχές που αποτέλεσαν αργότερα τα τερπτόρια. Δεν είναι ίσως τυχαίο, τέλος, ότι στην περιοχή Λασιθίου, όπου δεν υπήρξε συστηματικός αποικισμός, ανάλογος τουλάχιστον εκείνων για τις υπόλοιπες περιοχές του νησιού, ο παλαιός όρος *τούρμα* παρέμεινε ισχυρότερος.

Η βενετική *τούρμα* είχε καταρχήν γεωγραφικά χαρακτηριστικά, όπως αποδεικνύεται εξάλλου και από τη χρήση σε ορισμένες περιπτώσεις του όρου *contrata* ή *districtus* σε αντικατάσταση του όρου *τούρμα*³⁴. Εκτός όμως από γεωγραφική μονά-

32. Βλ. για παράδειγμα (1344): *...fiant quatuor capitanei pro furtis in hoc medio, unus videlicet in parte Levantis in sexterio Pediade, alius in sexterio Belvideris, tercius vero in sexterio Castri Novi...* (*Quaternus Consiliorum*, αρ. 14).

33. Πρόκειται για καταγραφή του 1309, στην οποία αναφέρεται το χωριό Κουρνάς της σημερινής επαρχίας Αποκορώνου Χανίων: *...kavallarie de lo Curuna, posita in sexterio Chanee...* (ASV, *Duca di Candia*, b. 18, σ. 330).

34. Βλ. για παράδειγμα: *casale Cato Furni districtus Mirabelli* («Κατάστιχο εκκλησιών και μοναστηριών του Κοινού» (1248-1548), έκδ. Ζ. Ν. ΤΣΙΡΙΠΑΝΛΗΣ, Ιωάννινα 1985, αρ. 286)· *Et fiant alii duo*

δα και εν μέρει διοικητική στην περιοχή του σημερινού Λασιθίου, η *τούρμα* αποτελούσε έμμεσα, κάθε φορά που υπήρχε ανάγκη, και σημείο αναφοράς για τον προσδιορισμό του χώρου των αρμοδιοτήτων κάποιων αξιωματούχων, μόνιμων ή έκτακτων, διοικητικών ή στρατιωτικών. Δυστυχώς δεν διαθέτουμε σχετικές πηγές για το δυτικό τμήμα της Κρήτης, όπου γνωρίζουμε τις *τούρμες*. Αντίθετα, περιοριζόμαστε στο κεντροανατολικό τμήμα, όπου όμως μόνο η περιοχή Λασιθίου διαθέτει *τούρμες*, ενώ η περιοχή Ηρακλείου τα σεξτέρια, τα οποία, όπως είδαμε, αποτελούσαν συνέχεια των *τουρμών*.

Σημαντικότερη είναι ίσως η συνέχεια του στρατιωτικού χαρακτήρα της βυζαντινής *τούρμας*, αφού αυτή εξελίχθηκε στη βενετική καστελανία. Η ταύτιση της *τούρμας* με την καστελανία δεν είναι απολύτως σαφής, αφού δεν μαρτυρείται η «μετονομασία» αυτή, ωστόσο αποδεικνύεται εύκολα από το συνδυασμό των δεδομένων που διαθέτουμε. Οι βενετικές *τούρμες* της Κρήτης ταυτίζονται με τις καστελανίες, πριν από την αύξηση του αριθμού τους για λόγους ασφάλειας μετά τα μέσα του 14ου αιώνα. Το γεγονός αυτό είναι φυσικό, αφού οι Βενετοί φτάνοντας στο νησί οργάνωσαν το αμυντικό τους σύστημα με βάση τα υπάρχοντα κάστρα, τα οποία αποτελούσαν έδρα του *τουρμάρχη* και στη συνέχεια του καστελάνου.

Το σύστημα άμυνας και ασφάλειας του νησιού αποκαλύπτει επίσης κάποιες επιπλέον γεωγραφικές περιφέρειες της Κρήτης, οριοθετημένες για το σκοπό και μόνο αυτό. Το πιο ευαίσθητο τμήμα του νησιού ήταν η περιοχή του Λασιθίου, αρχικά γιατί αποτελούσε εστία επαναστάσεων και αναταραχών και αργότερα γιατί δεχόταν τις πειρατικές επιδρομές των Τούρκων από τα μικρασιατικά παράλια. Η ασφάλεια της περιοχής του Ηρακλείου ήταν επίσης σημαντική, αφού ο Παραχάνδακας αποτελούσε την ασπίδα της κεντρικής εξουσίας, και η υπόλοιπη περιοχή μέχρι τις νότιες ακτές ήταν ίσως η μεγαλύτερη πηγή αγροτικών προϊόντων και ανήκε σε μεγάλες βενετικές οικογένειες. Έτσι στο Λασιθι, με βάση πάντα τις *τούρμες*, διορίζονταν δύο καπιτάνοι (*capitaneus*), ένας για τις *τούρμες* Μιραμπέλου και Ιεράπετρας (*capitaneus in contratis Mirabelli et Gerapetre*, *capitaneus Mirabeli cui commessa est turma Gerapetre*³⁵), καλύπτοντας ένα μέρος των βόρειων, καθώς και τις νότιες ακτές, και ένας για την *τούρμα* Σητείας (*capitaneus in Sithia*), την πλέον ευπαθή, καλύπτοντας μέρος των βόρειων, και κυρίως τις δυτικές ακτές³⁶.

capitanei per dictum tempus, unus in contratis Mirabelli et Gerapetre et alter in Sithia... (Quaternus Consiliorum, αρ. 14)· *in contratis Kissami* (Quaternus Consiliorum, αρ. 53).

35. ASV, *Duca di Candia*, b. 10, 1, 8r (1326).

36. Βλ. ενδεικτικά πράξεις διορισμού: Quaternus Consiliorum, αρ. 49, 77, 150, 258, 264, 265.

Η περιοχή του Ηρακλείου, πολύ μεγαλύτερη σε έκταση, αλλά λιγότερο ευαίσθητη είτε σε εξωτερικές επιθέσεις είτε σε εσωτερικές αναταραχές, είχε χωριστεί σε δύο ζώνες, τη βόρεια και τη νότια. Η νότια ήταν χωρισμένη με τη σειρά της σε τρεις περιφέρειες, καθεμιά από τις οποίες διέθετε έναν καπιτάνο, ο οποίος αναλάμβανε καθήκοντα για 15 μέρες έως ένα μήνα κάθε χρόνο. Σκοπός του ήταν να συγκεντρώνει τους φεουδάρχες κάθε περιφέρειας, να συζητά μαζί τους θέματα ασφάλειας και άμυνας, και να φροντίζει για την αποτελεσματικότερη εφαρμογή τους. Οι περιφέρειες αυτές ήταν: η νοτιοανατολική (*capitaneus Levantis ad latus austrī*) με έδρα το χωριό *Morales*(;) και με τη θητεία του καπιτάνου να διαρκεί ένα μήνα η μέση νοτιοανατολική (*capitaneus medii Levantis ad latus austrī*) με έδρα το χωριό Μέση και τη θητεία του καπιτάνου στις 15 μέρες, και η νοτιοδυτική (*capitaneus Ponentis ad latus austrī*). Η τελευταία διέθετε έναν καπιτάνο με διάρκεια θητείας ένα μήνα και χωρίς συγκεκριμένη έδρα. Το 1350, επειδή η τελευταία περιφέρεια θεωρήθηκε πολύ μεγάλη σε έκταση, αποφασίστηκε ο καπιτάνος να μοιράσει το χρόνο του στα δύο, και για 15 μέρες να έχει έδρα το κάστρο Καινούργιο και τις άλλες 15 το κάστρο της Πυργιώτισσας. Όριο της νοτιοανατολικής και της μέσης νοτιοανατολικής περιφέρειας αποτελούσε ο ποταμός Αναποδάρης³⁷. Τα όρια των τριών αυτών περιφερειών ξέφευγαν από εκείνα των σεξτέρων. Η μικρότερη από τις παραπάνω τρεις περιφέρειες ήταν αρχικά η μέση νοτιοανατολική, στην οποία ανήκαν τα χωριά: *Symi*, Πεύκος (Βιάννου), Αγ. Βασίλειος (Βιάννου ή Πεδιάδας), Κρεββατάς (Βιάννου), Πάνω και Κάτω Βιάννος, Καβούσι (Ιεράπετρας), Μέση (Βιάννου), Σκινιάς (Μονοφατισίου), Λαγούτα (Μονοφατισίου), Βακιώτες (Μονοφατισίου), *Psicochoria*, *Kalivi* (Καλύβια Μονοφατισίου;). Το 1350 προστέθηκαν σ'αυτά κάποια χωριά της περιοχής Πεδιάδας, τα οποία ανήκαν στα σεξτέρια του Αγ. Παύλου και του *Belvedere* και τα οποία βρίσκονταν μακριά από τη βόρεια ακτή. Τα χωριά αυτά ήταν: *Calivo*, Μάρθα (Πεδιάδας), Έμπαρος (Πεδιάδας), Παναγία (Πεδιάδας), *Psomopula*, Αυλή (Πεδιάδας), *Vurgara*, *Pagie*, *Ylia*, Κασάνος (Πεδιάδας)³⁸.

Στη βόρεια ζώνη υπήρχαν δύο καπιτάνοι, στη βορειοανατολική περιφέρεια (*capitaneus Levantis versus boream*) και στη βορειοδυτική (*capitaneus Ponentis versus boream*)³⁹. Η θέση μάλιστα της βορειοανατολικής περιφέρειας οριζόταν σε σχετικό διάταγμα του 1345 ανατολικά του ποταμού Καρτερού και βόρεια της επι-

37. *Quaternus Consiliorum*, αρ. 273.

38. *Quaternus Consiliorum*, αρ. 273.

39. Βλ. ενδεικτικά πράξεις διορισμού: *Quaternus Consiliorum*, αρ. 49, 54, 150, 250.

σκοπής Χερσονήσου⁴⁰. Η μέση βόρεια περιοχή ήταν ο Παραχάνδακας, που έχοντας άμεση σχέση με την πρωτεύουσα ελεγχόταν από την κεντρική εξουσία.

Το σύνολο δηλαδή των παραπάνω περιφερειών άμυνας και ασφάλειας ανέρχεται σε 6 (η νοτιοδυτική χωρίστηκε ουσιαστικά σε δύο, αλλά με έναν καπιτάνο), οι οποίες όμως δεν ταυτίζονται με τα σεξιτέρια, παρά μόνο συμπτωματικά σε κάποιες περιοχές.

Κατάλοιπο λοιπόν του βυζαντινού παρελθόντος, η *τούρμα* κάνει έντονη την παρουσία της στις πηγές της βενετικής περιόδου της Κρήτης. Δεν πρόκειται ωστόσο για διοικητικό ή στρατιωτικό όρο, αλλά απλά γεωγραφικό, βοηθητικό στον προσδιορισμό της θέσης κυρίως φέουδων και χωριών. Η βυζαντινή *τούρμα* βοήθησε τις βενετικές αρχές κατά τον πρώτο αποικισμό του νησιού (1211) να ορίσουν τα σεξιτέρια της περιοχής Ηρακλείου, ενώ ο αρχικός στρατιωτικός της χαρακτήρας με πυρήνα το κάστρο προσδιόρισε τις αντίστοιχες βενετικές καστελανίες, οι οποίες αποτελούσαν τον κορμό του αμυντικού συστήματος και της εσωτερικής τάξης στο νησί. Οι διαθέσιμες πληροφορίες των βενετικών πηγών μάς βοηθούν να προσδιορίσουμε μόνο τις βυζαντινές *τούρμες* και όχι να διερευνήσουμε τη λειτουργία τους και πόσο σημαντική μπορεί να ήταν αυτή για το διοικητικό και στρατιωτικό σύστημα του νησιού στο πλαίσιο της βυζαντινής αυτοκρατορίας. Δεν θα πρέπει ωστόσο να παραβλέψουμε το γεγονός ότι ήδη κατά τον 12ο αι. στη βυζαντινή αυτοκρατορία η *τούρμα* είχε χάσει το αρχικό της νόημα και είχε καταλήξει μια απλή γεωγραφική περιφέρεια, όπως ακριβώς συνέβαινε και στην Κρήτη της βενετικής περιόδου.

40. *Item quod capitaneus qui effici debet in parte Levantis huius medii stet et habitet a flumine de Tartaro ultra versus levante et ab episcopatu Kironensi infra versus boream ubi melius videbitur...* (*Quaternus Consiliorum*, op. 49).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. ΠΙΝΑΚΕΣ

Στους πίνακες καταγράφονται τα χωριά ανά *τούρμα* και σεξτέριο. Περιλαμβάνονται τα χωριά μόνο εκείνα για τα οποία διαθέτουμε πληροφορίες για το πού ανήκαν κατά τον 13ο και 14ο αιώνα. Στην πρώτη στήλη καταγράφεται το όνομα του χωριού στη μορφή ή τις μορφές που το συναντούμε στις πηγές. Στη δεύτερη στήλη περιλαμβάνεται το όνομα του σημερινού χωριού, υπαρκτού ή ερειπωμένου, με το οποίο ταυτίζεται, ενώ για όσα χωριά δεν υπάρχει ταύτιση δίνονται, όπου αυτό το γνωρίζουμε, τα χωριά, ταυτισμένα ή αταύτιστα, ή άλλα τοπογραφικά στοιχεία (π.χ. ποτάμι ή βουνό) με τα οποία συνορεύει, έτσι ώστε να υπάρχει ο κατά προσέγγιση προσδιορισμός του στο χώρο (στην περίπτωση αυτή πριν από τα ονόματα τοποθετούνται δύο κάθετες γραμμές: ||, οι οποίες δηλώνουν τα σύνορα). Η τελευταία στήλη περιλαμβάνει τη σημερινή επαρχία στην οποία ανήκει το κάθε χωριό, έτσι ώστε να γίνεται εύκολα αντιληπτός ο χώρος στον οποίο τοποθετείται η *τούρμα* ή το σεξτέριο. Υπάρχει, τέλος, συγκεντρωτικός πίνακας όλων των χωριών με την αναφορά της θέσης τους.

Οφείλουμε να τονίσουμε ότι οι κατάλογοι των χωριών ανά σεξτέριο ή *τούρμα* παραμένει ανοικτός σε μελλοντικές προσθαφαιρέσεις. Πρόκειται για μια πρώτη προσπάθεια γεωγραφικού προσδιορισμού των παραπάνω περιφερειών της βενετικής Κρήτης. Συστηματικότερη έρευνα και πρόσθετες πληροφορίες πιθανόν να δώσουν νέα στοιχεία, τα οποία θα συμπληρώσουν τα κενά της εικόνας, αλλά δεν θα ανατρέψουν, πιστεύουμε, καθοριστικά τα αποτελέσματα της έρευνάς μας.

1. ΤΟΥΡΜΑ ΚΙΣΑΜΟΥ (KISSAMO)

| ΧΟΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΟΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-------------------------------------|------------------------------|------------------|
| Abandite | | |
| Anemolico | | |
| Armenocambo | | |
| Armenochoria | Αρμενοχώρι | Κισάμου |
| Armo | Αρμί ; | Σελήνου |
| Asogiras | Ασογυράς | Κισάμου |
| Astricho / Astrico | Αστρίτσας | Κισάμου |
| Agcho* | | |
| Caloni | Καλόνη | Κισάμου |
| Calathena / Calathenes | Καλόθινες | Κισάμου |
| Camera | Καμάρα | Κισάμου |
| Caserta / Caserta Alenta | | |
| Canave | Καναβός | Κισάμου |
| Carra | Καράς | Κισάμου |
| Chelala | Άνω/Κάτω Κεράλα ; - Κεράλα ; | Κισάμου |
| Chisand castum | Κίσιμος | Κισάμου |
| Condorani / Condorani | Κοντοράνη ; | Κισάμου |
| Covani | | |
| Cumili / Cumili | Κουμπούλι | Κισάμου |
| Curumata | Παλαιά Ροδόματα ; | Κισάμου |
| Eleos | Έλιος | Κισάμου |
| Geydara | | |
| Giosa | Γιόσουα | Κισάμου |
| Guya / Guya in Scutaria | Σκουταρίδωνας | Κισάμου |
| Kasanas* | | |
| Lanna | Λάννα ; | Κισάμου |
| Eldes | | |
| Lussacha | Λουσαχάς | Κισάμου |
| Lutra | | |
| Masa | Μάσα | Σελήνου |
| Mellazgla | Μελιζαουργιάς | Κισάμου |
| Mascila / Mascila / Apino Mascila / | Μασσίλια ; | Κισάμου |
| Messaglia / Masoya | | |
| Murmuti | | |
| Neo Chorio | Νέο Χορίο | Κισάμου |
| Napia / Napigia | Νονίγια | Κισάμου |
| Palaocastro, Apino / Cala | Παλαιόκαстро, Άνω / Κάτω | Κισάμου |
| Pandano | Πανέθνος | Κισάμου |

| | | |
|----------------------|----------------|---------|
| Perihena | | |
| Peiriza | | |
| Pirgo | Πέργος | Καδίκου |
| Platano | Πλάτανος | Καδίκου |
| Plitibu | | |
| Podurno / Ypodurno | Προδύρνα : | Καδίκου |
| Peschi | | |
| Platou in Scutellone | [Σκουτελλόνος] | Καδίκου |
| Scall / Schall | Σάλλας | Σαλόνος |
| Sclavochasali | | |
| Scutellone | Σκουτελλόνος | Καδίκου |
| Sclavochasali | Σκουτελλόνος | Καδίκου |
| Stimball | | |
| Tavraniti | Ταυρανίτης | Καδίκου |
| Tifin | | |
| Topala | Τοπάλα | Καδίκου |
| Vrieti ad Platano | Πλάτανος | Καδίκου |
| Vucode / Vucodea | Βουκοδέας | Καδίκου |
| Vursari | Βουρζάρας | Καδίκου |

* Ελ. και τούρμα Άρντας

2. ΤΟΥΡΜΑ ΚΟΥΦΟΥ (CUFFO)

| ΧΩΡΙΟ (Ιδός α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-------------------|----------------|------------------|
| Acaranu / Caranu* | Καράνος | Κυθηνίας |
| Casido | | |
| Chilisi Petra* | | |
| Cuffo | Κουφός | Κυθηνίας |
| Gavenu | Γαβανού | Κυθηνίας |
| Gatari | Γατάρι | Κυθηνίας |
| Lutracchi* | Λουτράκι | Κυθηνίας |
| Platanos | Πλάτανος | Κυθηνίας |
| Petre | | |
| Vrieti | Βρίτης | Κυθηνίας |

* Ελ. και τούρμα Ψαροπό

3. ΤΟΥΡΜΑ ΑΡΝΑΣ (ARNA - ARENA)

| ΧΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|--------------------------|------------------------------------|------------------|
| Achladitche | Αχλαδιότσης | Σελήνου |
| Aidari | Αϊδάρει | Σελήνου |
| Argastiri | Αργαστούρι Σελήνης | Σελήνου |
| Asiendilaree | Ασιεντιλές | Σελήνου |
| Asogires | Ασιγυρίς | Σελήνου |
| Ayon / Aycho* | | |
| Cacoditche / Cachoditche | Καυοδίτι | Σελήνου |
| Cacopothamoo | | |
| Caleni | Κάλεμος ή Κολομάς | Σελήνου |
| Caldiera | Καλιδιέρη | Σελήνου |
| Camaria | Καμάρι (Ραδοβανίου) | Σελήνου |
| Cambrani | Καμπριανό | Σελήνου |
| Candano | Κάντανος | Σελήνου |
| Chetali | Καράλι Σαρομάνος | Σελήνου |
| Chivonot / Karaman* | | |
| Chitro / Ritrò | Κίτρος | Σελήνου |
| Chitroúmisthara | (Κίτρος) | Σελήνου |
| Kefalo | | |
| Lechi | Λέκκοι | Κοζανίτης |
| Livadia | Λιβάνη Ραδοβανίου ή Λιβάνη Σελήνης | Σελήνου |
| Melissurgia* | | |
| Monaco | Μονακόνας | Σελήνου |
| Occhi, I | | |
| Quattro | Κάβρος Κασοβανίου | Σελήνου |
| Radovani | Ραδοβάνη | Σελήνου |
| Saraditsa | Σαραδίτσα | Σελήνου |
| Sclavopala | Σκλαβοπαλιό | Σελήνου |
| Sihit | | |
| Simbru | Σιμβρό | Σελήνου |
| Spagnoli | Σπανόλης Γαλιματσέρος | Σελήνου |
| Strati | Στράτι | Σελήνου |
| Thamaria | Ταμάρια | Σελήνου |

* Βλ. και τόπος Κιόπου

4. ΤΟΥΡΜΑ ΨΥΚΡΟΥ (ΨΙΧΗΛΟ)

| ΧΩΡΙΟ (14ος αι.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-------------------------------|-----------------------|------------------|
| Armeni / Armani | Αρμένια | Ανατολήν |
| Azmir | | |
| Calamiti / Calmiti | Καλαμίτι | Ανατολήν |
| Calaschia | | |
| Cambatina / Cambatino | | |
| Caraci* | Καράν | Κυβερνία |
| Caridi | Καρίδι | Ανατολήν |
| Castello vel Chetati Petra | Κάστελλος ; | Ανατολήν |
| Chenna / Gayna | Κέννα | Ανατολήν |
| Chefala | Κεφαλάς | Ανατολήν |
| Chusopolì / Chusopoli | | |
| Filipo / Philippu / Phylippu | Φιλίππου | Ανατολήν |
| Lutrochi vel Milerne* | Λουτροχί | Κυβερνία |
| Machero / Macharu / Machiaru | Μακαριός | Ανατολήν |
| Mesa | Μέσα | Ανατολήν |
| Mathem | Μαθές | Ανατολήν |
| Nippo | Νίππος | Ανατολήν |
| Perivódi | Περβολήττα Μονασυρό ; | Κυβερνία |
| Pomori / Pomoria, Cato / Mamo | Παμόρια | Ανατολήν |
| Rosa | | |
| Schinas | Σαρίν ; | Κυβερνία |
| Securiza | | |
| Stafina | Σταφινός | Ανατολήν |
| Vafso | Βαφός | Ανατολήν |

* Βλ. και τούρμα Κουρό

5. ΤΟΥΡΜΑ ΚΑΛΑΜΟΝΑΣ (CALAMONA)

| ΧΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-----------------|----------------|------------------|
| Castello | Χάσιμλλος | Ανατολήνους |
| Curculodi | | |
| Cuma / Curuma | Κουρμός | Ανατολήνους |
| Iyimboli | Αργυροπόλιν | Ρεθύμνης |
| Filadi | Φιλαδί | Ανατολήνους |
| Pelima / Palima | Πόλιμα | Ανατολήνους |
| Ruzia | Ρούζια | Ρεθύμνης |
| Sancus Georgius | Αγ. Γεώργιος | Ρεθύμνης |

6. ΤΟΥΡΜΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ (ΜΙΛΟΠΟΤΑΜΟ - ΜΙΛΟΠΟΤΑΜΕΝΣΙΣ)

| ΧΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|------------------------|----------------|------------------|
| Azo | Αζός | Μυλωνοτόμου |
| Calandrea | Καλανδριάς | Μυλωνοτόμου |
| Dakimada | Δακυμιάς | Μυλωνοτόμου |
| Gacpa | Γακπάς | Μυλωνοτόμου |
| Gonle / Gonle in Polla | | |
| Lide in Polla | | |
| Melidoni | Μελιδόν | Μυλωνοτόμου |
| Mercuri | | |
| Orthea | Ορθίς | Μυλωνοτόμου |
| Pasallia | Πασαλίας | Μυλωνοτόμου |
| Puniri | | |
| Schlepagli | Σουπαντί | Μυλωνοτόμου |
| Veni | Βενί | Μυλωνοτόμου |

7. ΤΟΥΡΜΑ ΑΠΛΑΝΩ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΣΥΒΡΙΤΟΥ (ΑΡΑΝΟ / ΚΑΤΩ ΣΙΒΡΙΤΟ - ΣΙΒΡΙΤΟ)

| ΧΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-----------------|----------------|------------------|
| Amadi | Αμάρα | Αμαρίου |
| Cadilhadri* | Καράδα ; | Αμαρίου |
| Castello* | | |
| Cordiladri* | Χαριόδα | Αμαρίου |
| Corubas | Κουρούδας | Αμαρίου |
| Crota / Grot* | | |
| Gara** | Γάρρα | Αμαρίου |
| Gova* | | |
| Ierachari** | Γερσαίρι | Αμαρίου |
| Karamas* | Καραμάς | Αγ. Βασίλειου |
| Melacrea | | |
| Mertona** | Μέρωνας | Αμαρίου |
| Orlas* | Ορβίς ; | Μυθιστοπόλεως |
| Palas* | | |
| Pleoni | | |
| Soloni** | Ελένας ; | Αμαρίου |
| Stalis* | Στάλι | Αγ. Βασίλειου |
| Vain* | Βάνας | Αγ. Βασίλειου |

*Cato Stribo

**Agano Stribo

8. ΤΟΥΡΜΑ ΜΙΡΑΒΙΕΛΟΥ (MIRABELLO)

| ΧΩΡΙΟ (18ος - 19ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|------------------------|------------------|------------------|
| Aragona | | |
| Caiale Novum | Νεόπολι | Μιραμβίλου |
| Chusa | | |
| Conzerleto | Χαζαμπελός | Μιραμβίλου |
| Cruata | Κροάτος | Μιραμβίλου |
| Dazai | | |
| Fural / Foml | Φουρλή | Μιραμβίλου |
| Gricea | Ερμιό | Μιραμβίλου |
| Kalacil | | |
| Karid | Καρύδι | Μιραμβίλου |
| Lechia | Λεονόβι | Μιραμβίλου |
| Limne / Limba | Λίμνας | Μιραμβίλου |
| Mala | Μάλες | Ιερώντερος |
| Mela | Μάλα | Πεδούδας |
| Mazpanta | | |
| Mevoler | Μεσολέρι | Ιερώντερος |
| Mesiochario | | |
| Milato | Μίλατος | Μιραμβίλου |
| Platipodi | Πλατυπόδι | Μιραμβίλου |
| Psatha | Ψάθι ; | Ιερώντερος |
| Scinea | | |
| Simirso | Σίρμισο (Φουρλέ) | Μιραμβίλου |
| Sidnea | Σινιώς | Μιραμβίλου |
| Splnea | | |
| Vergapelo | | |
| Vredent | Βρεντί | Μιραμβίλου |

9. ΤΟΥΡΜΑ ΙΕΡΑΠΕΤΡΑΣ (GERAPETRA)

| ΧΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|------------------------|---|------------------|
| Agia Paraschi | | |
| Aspichasul | | |
| Caniceni | | |
| Episcopatus Gerapetra | Επισκοπή | Ιερώντερος |
| Ierid | Γιαννίνα | Ιερώντερος |
| Ierapetra / Zierapetra | Ιερώντερος | Ιερώντερος |
| Ystrana | (πρ. Ίστρανους, ανάμεσα Κροάδ και Ερμιό Χαρτί), Ίστρο ; | Ιερώντερος |

10. ΤΟΥΡΜΑ ΣΗΤΕΛΑΣ (ΒΙΤΗΛΙΑ)

| ΧΩΡΙΟ (14ος αι.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|------------------|-----------------------|------------------|
| Adada | Αιγάδια | Ευθείας |
| Ambella | | |
| Colvin Pano | | |
| Calindaperi | Δρακονόμος (αρχαία) ; | Ευθείας |
| Campane | Καυένες | Συμείας |
| Castrovunio | | |
| Colatra | | |
| Oris Cato | Κροά Κάτα | Ευθείας |
| Dalini | Δάφνις | Ευθείας |
| Etes | Ενιά | Ευθείας |
| Gres | Γρος (Άγιος Στέφανος) | Συμείας |
| Lithice | Λιθίνες | Συμείας |
| Maronia | Μαρανία | Συμείας |
| Merse | | |
| Mollara | | |
| Paleopari | Παλινοπόρι | Ευθείας |
| Pardait | Πονιδάι | Συμείας |
| Papelon | | |
| Persaperi | Περσινόρι | Ευθείας |
| Partidie | | |
| Prazu | Πραζός (αρχαία) | Συμείας |
| Rucurba | Ρουκόντα | Συμείας |
| Scopi | Σκοπή | Συμείας |
| Slachis | Σλαχίς ή Σλαχιά | Ευθείας |
| Sichan | Σισίνα | Ευθείας |
| Sotire | Σουτίρα | Ευθείας |
| Turkoti | Τουρκουτί | Ευθείας |
| Turhili | Τουρτουλί | Συμείας |
| Vineil | | |
| Vauvil | Βαββίσι | Συμείας |
| Xarocamporo | Χαρόκαμπος | Ευθείας |

11. ΣΥΣΤΗΡΙΟ ΛΙΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

| ΧΩΡΙΟ (13ος-14ος αι.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|--------------------------------------|---|------------------|
| Azupedea | Αιτιπιάδες | Μονοφατισίου |
| Agelantean | Αγελανές (εραπ.) | Μονοφατισίου |
| Agia Fotia | Αγία Φωτιά ; II Χάρσιος, Άλσι | Μονοφατισίου |
| Agia / Sancta Hierusalem / Ierusalem | II Αγία Παρρακουά, Καλλιά, Βονα, βουνά Theodor. | |
| Agia Marina | I Rhessorio, Calmanu | Μονοφατισίου |
| Agia Dhimtri | II Cacozani, Mezechorio, Λαυρέα, Αλευριάς | Μονοφατισίου |
| Agia Maria | II Δαυμένα | Μονοφατισίου |
| Agiameli Cato | II Πόργος, Λαυρέα, Cato Karamoti | |
| Amigialeos | Αμύνθολος | Μονοφατισίου |
| Amurgelon | Αμουργέλλος | Μονοφατισίου |
| Andri | Andria (εραπ.) II Βουάλας, Vannora, Calmanu | Μονοφατισίου |
| Anogia βλ. Ertne Andia | | |
| Apoani | Αποάνι | Μονοφατισίου |
| Aponisimo/Poisimo/Powisimo | Αποσιλίμ | Μονοφατισίου |
| Arcali | Αρεάλι | Μονοφατισίου |
| Arta | I Ασίμ, Χάρσιος, Σακαρός, Δαυρία | |
| Asprochario | I Schilocharia, Sell | |
| Asalmo | Ασίμ | Μονοφατισίου |
| Aia | II Κακού, Faracki | |
| Avrakotes | II Χάρσιος, Σακαρός, Δαυρία | Μονοφατισίου |
| Cacochorio | Μεταξοδάρι | Μονοφατισίου |
| Cacozani | II Agia Dhimtri, Mezechorio, Λαυρέα, Αλευριάς | Μονοφατισίου |
| Cacu | Κακού (εραπ. Νεοκάρ) | Μονοφατισίου |
| Calmano / Calmanu | I Μαδός | Μονοφατισίου |
| Caloni | | |
| Camaras | Καμάρας II Μεταξοδάρι, Αμουργέλλος, Glitania | Μονοφατισίου |
| Cares | Καρού (εραπ.) | Μονοφατισίου |
| Christus | I Πόργος, Λαυρέα, Cato Karamoti | Μονοφατισίου |
| Cimi | II Άνα Άκρα, Εσχήνα, Sell, Curtano, Απιακότες | |
| Conum / Conomi | II Glitania, παρ. Αρσίλ, Colino | |
| Curtano | I Sell, Cimi, Monochoro | |
| Demedia | Δαυμένα | Μονοφατισίου |
| Demeti | Δαυρία | Μονοφατισίου |
| Dorakio / Doraki | Δαυρία | Μονοφατισίου |

| | | |
|--|---|--------------------|
| Elia | Χάρωνας | Μονοφατοίου |
| Erina Azola / Rinzola / Azola / Azogla | Αρμανίγεια | Μονοφατοίου |
| Erolzani | Ρολόν | Μονοφατοίου |
| Paradu | Αδα, Κασοδ | |
| Finica | Αγία Fotini, Azio | Μονοφατοίου |
| Giposa | Προτόρας, Karamoti, ποτ. Ανατοδόρας | Μονοφατοίου |
| Gietame / Cietame | Μπαζουάρα, Αρουργίλλης, Αποσχήμα, Τερφά, Αρμανίγεια, Μετασσι, Casetta Κοπραστή (αρμ.) Βορδός | Μονοφατοίου |
| Isoprastum / Isopratio / Caprasio / Ycaprasio | | |
| Karamoti / Karamoto / Karamoti Cato | Αγαλόντας, Δομίσια | Μονοφατοίου |
| Kerathen | Καρατί στις Σιάβες Maczi Livadi | Μονοφατοίου |
| Kidrea | Ακονυράς | Μονοφατοίου |
| Ligordine | Λιγόρτινος | Μονοφατοίου |
| Lochridi | Λοκρίδα (αρμ.) Pestella | Μονοφατοίου |
| Maczi Livadi / Mazono Livadi | Kerathen, Αρμανίγεια, Μπαζουάρα, Αρουργίλλης | Μονοφατοίου |
| Made | Μαδός | Μονοφατοίου |
| Marmela / Marmelo / Marmashea | Ασάμη | Μονοφατοίου |
| Mavromitro | | |
| Metaszi | Αρμανίγεια, Τερφά | Μονοφατοίου |
| Misochorion | Cato Pestella, ποτ. Ανατοδόρας, Risa, Λοκρίδα | Μονοφατοίου |
| Monochoro | Β. του κ. Ασάμη | Μονοφατοίου |
| Murnea | Μαργινά | Μονοφατοίου |
| Nisadio / Nisadi | Τερφά, Μετασσι, Parachamnos | |
| Paleo Gietame | Πυρόβη, Αποσχήμα, Ανάγειν | |
| Parithamnos | Παρόθαμνα Τερφά (παρεσκή) | |
| Paratiti | Παρόνυφοι | Μονοφατοίου |
| Pestella Epemas / Cato | Το κελίτι ο Ανατοδόρας, Cato Karamoti, Λοκρίδα, Misochorion, Risa | Μονοφατοίου |
| Penesiti | Αγ. Γεδάρμος Επενασίτην | Μονοφατοίου |
| Pinehi / Pini / Parasio | Πυρόβη | Μονοφατοίου |
| Pigo | Πίργος | Μονοφατοίου |
| Plinca | Τερφά, Αποσχήμα, Αικουδός, Λιγόρτινος | Μονοφατοίου |
| Plihi | Cini | |
| Pretoria | Προτόρια | Μονοφατοίου |
| Prinea | Πρινός | Μονοφατοίου |
| Protoperi | ποτ. Afigeno | |
| Risa casaleto | Pestella, Λοκρίδα, ποτ. Ανατοδόρας | Μονοφατοίου |
| Rusocario / Rusochorio | Αγία Μαρίνα, Caltaneta | |

| | | |
|--|-----------------------------------|-------------|
| Rave | Προτόρρα, Αισόβα | Μονοφαστίου |
| Sanctus Iohannes Chareso | Χάροκος | Μονοφαστίου |
| Sanctus Mercurius | | |
| Sclavochorio | "Ασφάδες Ραντα και Σελανόχια" | Μονοφαστίου |
| | Βελούδα, Προτόρρα, Λαγόρυνος | |
| Sentini Silea | Παρόνυμο | Μονοφαστίου |
| Sell | Caltica, Climi | Μονοφαστίου |
| Souara / Zuzara | Σουαρός | Μονοφαστίου |
| Stael | Προτόρρα, Σουαρός | Μονοφαστίου |
| Synida / Sirl monts, Alto et Basso* | | |
| Tefeli / Tufelio / Tufelli | Ταφίλι | Μονοφαστίου |
| Tirania | | |
| Vachianos | Βασιάκος | Μονοφαστίου |
| Vari | ! Λαγόρυνος, Αισαπίδες | Μονοφαστίου |
| Vetuli | Βελούδα | Μονοφαστίου |
| Varea | Βοράς | Μονοφαστίου |
| Xaricoua | Χαρίκος (αραβ.) Χαυόβι, Παυόβι | Μονοφαστίου |

* Βλ. και αβράκιον Αγίου Παύλου

12. ΣΕΣΤΕΡΙΟ SANTA CROCE

| ΧΟΡΙΟ (13ος-14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΟΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|---|-------------------|------------------|
| Acconia | | |
| Agroleo | | |
| Agia Gioria | Γεωργία : | Πυργαίσσας |
| Agia Marina | Αγία Μαρίνα | Μαλεβίου |
| Agioi | Άγιοι Δέσσι | Καινοόργου |
| Agrius | | |
| Andaloni | Αντισσάρι | Καινοόργου |
| Anti Pano | Αντίς Πάνα | Μαλεβίου |
| Axendi | Αξέντι | Μονοφαυρίου |
| Bambachera / Pambachera / Pampachera | Β Παύρας, Κουσιές | Καινοόργου |
| Caleste | Καλέστα | Μαλεβίου |
| Curia | Κουριάς | Μαλεβίου |
| Casari | | |
| Catle | Κατάβλα : | Πυργαίσσας |
| Carni | Καρνί | Μαλεβίου |
| Camerach | Καμοράχι | Μαλεβίου |
| Can | | |
| Carnia | | |
| Chinu / Ichini / Ichni | | |
| Chimmas | Καρμάσι | Καινοόργου |
| Chusca | Κουσιές | Καινοόργου |
| Cicula | | |
| Cocile | Ι Βαμβάχισσα | |
| Cruspa | | |
| Cumicora | Κρουσιόρας | Μαλεβίου |
| Custa | Κούστις | Καινοόργου |
| Delese / Telsa | Τέλεσις | Μαλεβίου |
| Drie | | |
| Droial | Δρόσι | Καινοόργου |
| Falandra | Φαλάντρα (ρονι) | Πυργαίσσας |
| Figatiti | | |
| Gelan | Γαλά | Καινοόργου |
| Gambes | | |
| Georgi | Γέργρι | Καινοόργου |
| Gie | | |
| Gungutiti | Βλ. Vunvutiti : | |
| Gumacala | | |

| | | |
|----------------------|---------------------|-------------|
| Keri | Κερικοδοτα | Μαλεβάζιον |
| Keremati | Κέρματι Μαρόλο | Μαλεβάζιον |
| Kerasia Megala | Τυμαδί ; | Παργαλέσσας |
| Kimbedi | Κουαρίστη | Τιμίνους |
| Kipacel | Κισαί | Παργαλέσσας |
| Kisi | Κισά (αρεα) | Κανούργιον |
| Kitea | II Μονάκαρα, Κισαί; | |
| Limeze / Limze | Αλκιδιά | Κανούργιον |
| Lifhine | | |
| Livari | | |
| Lume | Λαλουμάς ; | Κανούργιον |
| Lutrach | Λουτράκι | Μαλεβάζιον |
| Macre | Μάκρες | Κανούργιον |
| Megacheri | Μαγαρετόν | Παργαλέσσας |
| Metela | Μάταλα | Παργαλέσσας |
| Maurini Apero / Cato | | |
| Mavromati | | |
| Malica | | |
| Missi | Μέσιον | Βάννου |
| Michu | | |
| Miriga | | |
| Mitropoli | Μιτροπόλη | Κανούργιον |
| Monacharo | Μονάκαρα | Κανούργιον |
| Morant | Μοράν | Κανούργιον |
| Nasi | Νασαί (αρεα) | Κανούργιον |
| Nisi / Nid | Νισον | Μαλεβάζιον |
| Nisio | | |
| Nixia | | |
| Panagia | Παναγία | Κανούργιον |
| Panazo Cato / Pano | Παναζός Κάτο / Πάνο | Κανούργιον |
| Paria | | |
| Paradisi | | |
| Pandemodi | Πανταπόδι | Μαλεβάζιον |
| Pera Colosakia | | |
| Petrea | | |
| Pigu | Πιργού | Μαλεβάζιον |
| Pion | Πιόρα | Κανούργιον |
| Pluti | Πιουσι | Κανούργιον |
| Podolefchia Cato | | |
| Polamisa | | |
| Pomena | Απομαρμό | Κανούργιον |
| Potamiti | Ποταμίτις | Παργαλέσσας |
| Prinea | Πρινός | Μαλεβάζιον |

| | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Propell | | |
| Psellida | | |
| Rapti | Ράπτης | Καναόργου |
| Rha | Ρουφός ; | Καναόργου |
| Rumlochori | | |
| S. Georgios Condarato | | |
| S. Georgios Condros | | |
| S. Georgios Francorum Castellum | | |
| S. Georgios Saranda | | |
| S. Georgios Vichia | | |
| S. Pantaleon | μονή Αγ. Πανταλεώνος, Φόβισης; | Μαλεβασίου |
| S. Petros | | |
| Sara de Iergari | [Γέρραρα ;] | Καναόργου |
| Schinos | Σανός; | Μονοφαυαίου |
| Schoroula | Σχορβούλα | Καναόργου |
| Sema | | |
| Siva | Σίβος | Μαλεβασίου, Πιργυλάσσας |
| Socorum Sancti Mariti | | |
| Suori | | |
| Tiliso / Delasa | Τίλισος | Μαλεβασίου |
| Tripta | Τρίπτα | Καναόργου |
| Vami | | |
| Voudala | | |
| Volema | | |
| Votuli | Βολούλι | Μονοφαυαίου |
| Vicho | Βίχο (αγ.α.) | Καναόργου |
| Viani | | |
| Vitia | | |
| Voti | Βότι | Πιργυλάσσας |
| Vreli | Βρέλι | Καναόργου |
| Vuvvulli / Vuvvulli | Βουβυλλίνας | Καναόργου |

13. ΕΞΩΤΕΡΙΟ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ

| ΧΩΡΙΟ (13ος-14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|--------------------------------|-----------------|------------------|
| Alea | Αλαι | Πεδύδος |
| Aleli | Αβελί | Πεδύδος |
| Anadu | Κανονόγιο Χαρμό | Πεδύδος |
| Cheturgio Chorio | | |
| Condit | | |
| Condrolea | | |
| Crisocoleas | Χερσίμασος | Πεδύδος |
| Damila | | |
| Gallia | Γαλλία | Πεδύδος |
| Lachenta / la Chanis ; | | |
| Larmila / l'Armila ; | | |
| Mantilani | | |
| Mithos | | |
| Mucho | Μουχός | Πεδύδος |
| Oaida | Ωιδός | Πεδύδος |
| Pidolea | Πισυόλη | Πεδύδος |
| Polygidiuri | Πολυγιδούρι | Πεδύδος |
| Samba | Σαμπός | Πεδύδος |
| Solani | Σολάνα | Πεδύδος |
| Solevachorio | Σολοβερμαχόρι | Πεδύδος |
| Stravotina | Καλό Χαρμό | Πεδύδος |
| Sufionari | | |
| Tarni | | |
| Tasin | Αϊτόνα | Πεδύδος |
| Tartaro | Καρταρός | Πεδύδος |
| Thani | | |
| Thes | | |
| Vasilico | | |
| Vedite, Cato / Mayo, Catovalia | Βόδιον | Πεδύδος |
| Vrachioniti | | |

14. ΞΕΣΤΕΡΙΟ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

| ΧΩΡΙΟ (18ος-14ος αι.) | ΣΥΓΓΕΜΕΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|----------------------------------|---|------------------|
| Agia Paraschi Parva | Αγία Παρασκευή | Πεδιάδος |
| Agio Vasili | Άγιος Βασίλειος | Πεδιάδος |
| Akonachia | | |
| Agail / Agasal | Camara | |
| Arduene, Cato / Pano | Αρδίνες, Κάτο / Πάνο | Ταμένους |
| Ashtari Asaron | Αστροκαί Ασδών | Πεδιάδος |
| Auli | Αυλή | Πεδιάδος |
| Calvia | Καλιβία | Μονοφαρσίου |
| Calofati | Καλοφάτι, κρείμα προς Χανδρού Carcaloti | |
| Calorno | Γαρίνα | |
| Castri / Karani / Charni | Caricachi, Εκούλχοις (Καλλήνου) | Πεδιάδος |
| Caraveld | Καραβόδος ; | Πεδιάδος |
| Carcaloti | Calofati | |
| Caricachi / Karkichi / Cortcheld | Παρακαί, Καλλιά, Μελήνας | Πεδιάδος |
| Castri | Καστίνος | Πεδιάδος |
| Catalagari | Καταλαγάρη | Πεδιάδος |
| Chondrolas | | |
| Chorus | | |
| Churneti / Gomari, Cato / Pano | Χουρμί | Μονοφαρσίου |
| Coma | Κάμες Κουάβεν | Πεδιάδος |
| Comena | Κουάβεν | Πεδιάδος |
| Crossano | τοπωνύμιο μεταξύ Αγ. Σπυρίδης και Βουκουρού (Λακωνιάς) Ruma, Macrubeni | |
| Cudazi / Chudazi | Κουδέτσι | Πεδιάδος |
| Drapeti | Δραπέτα Γαρίνας | Μονοφαρσίου |
| Embero / Imbero | Έμπορος | Πεδιάδος |
| Ercani | | |
| Evnaki / Avriaki | | |
| Filippo | Φίλιππος | Μονοφαρσίου |
| Filioti | Φίλιππο | Πεδιάδος |
| Geduriani / Gaydurians | Ζαγουριάνοι ; Καταλαγάρη, Πασά, Κουάβεν, Αρδίνες | Πεδιάδος |
| Gelata | Γελιάς | Πεδιάδος |
| Garia | Γαρίνα | Μονοφαρσίου |
| Giri | | |
| Iordhani | | |

| | | |
|--|---|-------------------|
| Ira | Νάρα (αραβ.); Πάργος, Κιρανίσο | Πεδιάδος |
| Kazucel | Καυονούλι Γορίνας | Μονοραπτοίου |
| Kella / Killa / Chilla, Pano / Cato | Κελλιά | Πεδιάδος |
| Kazania | Καλλιά, Κάρι, Πιζά, Κουνόβρι | Πεδιάδος |
| Kirontal / Kirontao | Ira | |
| Lagine | | |
| Lutrad | Λουτράδ ; | Εδόννο |
| Machos | | |
| Maddaro / Maddaro | Χουμέρα | |
| Macrolivad | Cressomo, Ruma | |
| Marieno | Αγοριονό | Πεδιάδος |
| Mathoa | Μαθιά | Πεδιάδος |
| Mavrolandina | Κονιά στους Κουνόβρις | Τυμένους/Πεδιάδος |
| Mavrouli | | |
| Melosa, Mice / Megale / Grande | Μελέσος, Μικρό/ Μεγάλος | Πεδιάδος |
| Mirio | | |
| Moctagitta | | |
| Nal | | |
| Pagle | Mavrolandina | Τυμένους/Πεδιάδος |
| Pandea Pano / Cato | Μπαβιά | Μονοραπτοίου |
| Parachi, Magna / Parva | Αγία Παρασκευή | Πεδιάδος |
| Parthira / Pariora | Πάρηρα | Μονοραπτοίου |
| Pefko | Πέσκο | Εδόννο |
| Pendicari | Σανός | |
| Pasta / Pesen | Πιζά | Πεδιάδος |
| Pirgo | Ira | |
| Piamenu | | |
| Prino | Πρινός ; | Μονοραπτοίου |
| Pavlorada | | |
| Picropula / Sumopula / Suzma Polle | Ψιμοπουλά | Πεδιάδος |
| Pizani / Pizoni / Pizoni | Πιζονά (αραβ.) Καλλιά, Αγ. Παρασκευή | Πεδιάδος |
| Rama / Rauma | Πιπιρίδες, Αράδες και Κουνόβρι | Τυμένους/Πεδιάδος |
| Rizo Castro | | |
| Rume | Cressomo, Macrolivad | |
| Sanduri | Σαυήλας, Αγ. Βασίλειος, Μελέσος και Χουδέτσι | Πεδιάδος |
| Solara | Κουνόβρι και Ασπραυά | Πεδιάδος |
| Serid / Sergi | | |
| Sclavo Vesli | | |
| Scutalia | | |

| | | |
|----------------------------|---|------------|
| Sichu | Σουχούος (Κυλλήνως) | Πεδιάς |
| Slamo / Xlamo / Odfino | Σλάμος | Ταμένους |
| Sineas | Σεινιάς | Μονομασίου |
| Spackies Arano | Πακσίτας Αράνο | Ταμένους |
| Stam | Σταμνός | Πεδιάς |
| Synke Aho/Easno Moris * | | |
| Taleno / Taglino | | |
| Tarpaschi | Τραπασιά (αρχα.) | Πεδιάς |
| Tarpelino | Θραπινό | Πεδιάς |
| Tiptil | Μπισιά | |
| Varvaci | Βάρβαροι (σημ. Αρκαγγέλιος) Κουνάβοι, Καλλιά, Κάμα, Πισιά | Πεδιάς |
| Vila Vulgare | | |
| Vori | Βόρι | Πεδιάς |
| Zangarida | Τραγκαριά Αχ. Σάλα ; | Ταμένους |

* ΕΑ. και σελήτρια Αγίων Αποστόλων

15. ΣΕΣΤΕΡΙΟ DORSODURO

| ΚΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΚΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-----------------|--|------------------|
| Partheni | Παρθένι | Μονοφατσίου |
| Kerathia | | |
| Pulla | Πούλα (αργ.) | Τημέριους |
| Corithi | Χαραδίσις (αργ.) Μεσσηνία, Δαρδάνη | Μονοφατσίου |
| Pastela | | |
| Trifora | | |

16. ΣΕΣΤΕΡΙΟ CASTELLO

| ΚΩΡΙΟ (14ος α.) | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΚΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ |
|-------------------------------|---------------------|------------------|
| Acres | Άκρια Άκρια - Εόλιο | Μονοφατσίου |
| Agios Thomas | Άγιος Θωμάς | Μονοφατσίου |
| Calendina | | |
| Chilo / la Chila | | |
| Colera | Εόλιον | Μονοφατσίου |
| Gargala | Γκαργάλας | Κανδαρίνου |
| Mercuri | | |
| Messochetala | Σουαρός | |
| Paramuzi | | |
| Vorbla sive Magericari | Βαρίλα | Κανδαρίνου |
| Vute / Agius Georgius de Vute | Βούτας | Μαλεφιάτου |
| Yni | Ίνι | Μονοφατσίου |

17. Αντιστοικία των κατασκευών με τις τούρμες και τα οχυρώματα

| ΚΑΣΤΕΛΛΑΝΙΑ | ΤΟΥΡΜΑ / ΣΕΣΤΕΡΙΟ |
|-----------------------|----------------------------------|
| Κασόμου | Κασόμου |
| Σελήνου | Άρτος |
| Βίκομα / Αποκορώνου | Ψευροῦ |
| Βονόμαρο | Καλαμίνος |
| Απόνη Συβρίτου | Απόνη Συβρίτου |
| Κόνη Συβρίτου | Κόνη Συβρίτου |
| Μυλωνοτόμου | Μυλωνοτόμου |
| Μυραμαθίου | Ραθόμου |
| Ιερώνιστος | Μυραμαθίου |
| Επταίος / Μοσφόρι | Ιερώνιστος |
| Μελιδίνο | Επταίος |
| Ταμείους | οχυρώμα Santa Croce |
| Παλιόδοξ | οχυρώμα Donsodaro |
| Ποργιάσους / Priotina | οχυρώμα Αγ. Μάρκου |
| Βονάδο | οχυρώμα Santa Croce |
| Castum Novum | οχυρώμα Αγ. Αναστάσιου |
| Belvedere | οχυρώμα Castella |
| | οχυρώμα Αγ. Παύλου ; / Belvedere |

**18. Αντιστοιχία μερικών και κάποιων του εγγράφου των αρχαίων οχυρών (1212)
με τις πόλεις και τις οχυρώσεις**

| ΚΑΣΤΡΑ / ΠΕΡΙΟΧΕΣ (1212) | ΤΟΥΡΜΑ / ΣΕΠΤΕΡΙΟ |
|----------------------------------|---------------------------------|
| Επύδα | Επύδα |
| Ιερώνευρα | Ιερώνευρος |
| Μαραμάρια | Μαραμάρου |
| Λαοίδη | Διοίκηση Χάνδρια |
| κάστρο Belvedere | οχυρία Αγ. Παύλου ; / Belvedere |
| Παχιάδα | οχυρία Αγ. Μάρκου |
| Πασιμόναβα | οχυρία Domoduro |
| κάστρο Bonifacio | οχυρία Αγ. Αναστασίας |
| κάστρο Κανιόργιο / Castrum Novum | οχυρία Castello |
| Πυργήσσορα / Μεσσή | οχυρία Santa Croce |
| Μηλαστάριος | Μηλαστάριου |
| Άριο | |
| Ανών Σόβριος | Ανών Σόβριου |
| Κάτα Σόβριος | Κάτα Σόβριου |
| Καλαμένας | Καλαμένας |
| Ψαρά | Ψαρά |
| Καυράς | Καυράς |
| Άρνα | Άρνας |
| Χίσιμος | Χίσιμου |
| Χανιά | |

19. ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΩΡΙΩΝ

| ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΟ ΧΩΡΙΟ | ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΑΡΧΙΑ | ΤΟΥΡΜΑ / ΣΕΣΤΕΡΙΟ |
|--------------------------------------|---|------------------|-------------------|
| Abandira | | | Κισίου |
| Acaranu / Caranu | Καρόνος | Κυβανίας | Κουρού |
| Achilistache | Αχιλοθέρας | Σελήσου | Άρνας |
| Acidia | Αχιόδια | Συνείας | Συνείας |
| Azaron | | | Santa Croce |
| Azrea | Άρρα Άνω - Κάτω | Μονοφασιίου | Castello |
| Azupardos | Αζουάρδος | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agroleo | | | Santa Croce |
| Agalentson | Αγολοντίς (εραπ.) | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agia / Sancta Hierusalem / Ierusalem | ΒΑγία Παροσσική, Καλλιά, Voria, βουνό Theodor | | Αγ. Αποστόλων |
| Agia Fotini | Αγία Φωτιάς // Χόροας, Arto | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agia Gligoria | Τριγυρία : | Περιγυρίτσας | Santa Croce |
| Agia Marina | // Ruzocorio, Caimenu | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agia Marina | Αγία Μαρίνα | Μελιβατίου | Santa Croce |
| Agia Paraschi Parva | Αγία Παρασκευή | Πεδιάδος | Αγ. Παύλου |
| Agidaca | Άγας Δάκας | Κανναύργου | Santa Croce |
| Agio Dimitri | // Casoceni, Mucatharia, Λαυρέα, Αλεντράς | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agio Maria | // Δουλόνας | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Agio Vasili | Άγιος Βασίλειος | Πεδιάδος | Αγ. Παύλου |
| Agios Thomas | Άγιος Θεωμός | Μονοφασιίου | Castello |
| Agiamati Cato | // Πύργος, Λαυρέα, Cato Neramoti | | Αγ. Αποστόλων |
| Agrilee | | | Santa Croce |
| Agus Paraschi | | | Ιερώνιστρος |
| Aidoni | Αιδουάι | Σελήσου | Άρνας |
| Alea | | | Αγ. Μάρκου |
| Aleaschia | | | Αγ. Παύλου |
| Amari | Αμάρι | Αμαρίου | Σοβρίτου |
| Ambelia | | | Συνείας |
| Amigdelos | Αμείγδελος | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Amirgiasion | Αμιουργιάδας | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Anagorea | | | Μαραμάρη |
| Andikoni | Αντισκίρι | Κανναύργου | Santa Croce |
| Andri / L'Andri | Andrus (εραπ.) // Βασίλειος, Varmora, Caimenu | Μονοφασιίου | Αγ. Αποστόλων |
| Anemolaka | | | Κισίου |

| | | | |
|------------------------------|---|-------------|-----------------|
| Ανογία βλ. Ερίμα Ανοία | | | Αγ. Αποστόλων |
| Απαφι / Απεσι | Canaro | | Αγ. Παύλου |
| Αποσιν | Αποσιν | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Αποσινιζα / Ποσιν / Ποσαλεμό | Αποσινίμα | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Αποσιν | Αποσιν | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Αρκενιζ, Κατο / Πανο | Αρκενιζ, Κάτα / Πάνω | Ταμίνους | Αγ. Παύλου |
| Αργασιζ | Αργασιζιζ Σιόνης | Σιόνης | Άρνας |
| Αρτο | Αρτίμα, Χάρνας, Σοκαρής, Δαρπίν | | Αγ. Αποστόλων |
| Αρμενι / Αρμενι | Αρμένιοι | Αποκαρέου | Ψαροδ |
| Αρμενοκαμπο | | | Κατόμου |
| Αρμενοχονο | Αρμενοκάρη | Κατόμου | Κατόμου |
| Αρμίνο | | | Ψαροδ |
| Αρμιο | Αρμί ; | Σιόνης | Κατόμου |
| Ασλινδάρια | Ασλινδάρης | Σιόνης | Άρνας |
| Ασλίν Πανο | Ασλίν Πάνω | Μαλεφζιζ | Santa Croce |
| Ασλίν | Ασλίν | Παλιόδος | Αγ. Μάρκου |
| Ασλινιζ | Ασλινιζ | Σιόνης | Άρνας |
| Ασλινιζ | Ασλινιζ | Κατόμου | Κατόμου |
| Ασπιοχονο | Schioldharis, Sell | | Αγ. Αποστόλων |
| Ασπιοκινιζ | | | Ιερόπετρος |
| Ασλινό | Ασλίν | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Ασλινι Αρμιο | Ασλινι Αρμιο | Παλιόδος | Αγ. Παύλου |
| Ασλινι / Ασλινι | Βοτρωας | Κατόμου | Κατόμου |
| Αλα | Καντό, Παρτσί | | Αγ. Αποστόλων |
| Ανλ | Ανλ | Παλιόδος | Αγ. Παύλου |
| Ανκονας | Χάρνας, Σοκαρής, Δαρπίν | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Αννιζ | Αννιζ | Παλιόδος | Αγ. Μάρκου |
| Αννιζ | Αννιζ | Μονοφυατίου | Santa Croce |
| Ανν | Ανν | Μυζανθοπού | Μυζανθοπού |
| Ανκο / Ανκο | | | Κατόμου / Άρνας |
| Βανδισιζ / Πανδισιζ | Κόρνας, Κουρής | Καντοόργου | Santa Croce |
| Βανδισιζ | | | Santa Croce |
| Βανδισιζ | Μυζανθοπού | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Βανδισιζ / Βανδισιζ | Βανδισιζ | Σιόνης | Άρνας |
| Βανδισιζ | | | Ιερόπετρος |
| Βανδισιζ | Αγιο Διμήτρι, Μωσχοχονο, Αποσιν, Αποσινιζ | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Βανδοθιζ | | | Άρνας |
| Βαν | Καντό (σπ. Νεσάρη) | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Βαννιζ / Βαννιζ | Μορής | Μονοφυατίου | Αγ. Αποστόλων |

| | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|---------------|
| Calami | Καλάμι | Καόμυ | Καόμυ |
| Calami | Κάλαμος ή Καλαμάς | Σαήνου | Άρνας |
| Calami | | | Αγ. Αποστόλου |
| Calamici / Calamiti | Καλαμίκι | Αποκορώνου | Ψευρού |
| Calandrea | Καλανδριέ | Μυλωνοτόμου | Μυλωνοτόμου |
| Calathene / Calatheneae | Καθάθινος | Καόμυ | Καόμυ |
| Caldera | Καλήδρα ; | Σαήνου | Άρνας |
| Calentina | | | Castello |
| Calisto | Καλίστα | Μαλεβελίου | Santa Croce |
| Calidia | Καλίδια ; | Παργαλιάνος | Santa Croce |
| Caliva | Καλίδια | Μονοφασιού | Αγ. Παύλου |
| Caliva Pano | | | Σταίας |
| Calociapani | Αραυάνους (αραπ.) ; | Σταίας | Σταίας |
| Calofati | Καλόφατα, αραπικά προς Καλφιά II Calcaroti | | Αγ. Παύλου |
| Calomo | II Γαβρία | | Αγ. Παύλου |
| Calostichia | | | Ψευρού |
| Camaia | Καμάρι | Καόμυ | Καόμυ |
| Camaia | Καμάρι, Μεταφυσάρι, Αμουργέλης, Cisterna | Μονοφασιού | Αγ. Αποστόλου |
| Camarì | Καμάρι | Μαλεβελίου | Santa Croce |
| Camaris | Καμάρι (Ροδόβανιου) | Σαήνου | Άρνας |
| Cambena | Καμπανός | Σαήνου | Άρνας |
| Cambetta / Cambetha | | | Ψευρού |
| Camenta / Ceymeta | | | Καόμυ |
| Alorta | | | |
| Camerachi | Καμαράς | Μαλεβελίου | Santa Croce |
| Cesevo | Καναβός | Καόμυ | Καόμυ |
| Candeno | Κάνανος | Σαήνου | Άρνας |
| Caveneve | Καβένες | Σταίας | Σταίας |
| Ceni | | | Santa Croce |
| Canini / Canini / Charni | Κανιδάκι, Σαυήλους (Καλδονί) | Παβλάς | Αγ. Παύλου |
| Canini | Καρίνου | Καβανίος | Ψευρού |
| Caravali | Καρυβάδος ; | Παβλάς | Αγ. Παύλου |
| Caracoti | II Calofati | | Αγ. Παύλου |
| Caras | Καρίς | Καρίνου | Καόμυ |
| Caras | Καράς (αραπ.) | Μονοφασιού | Αγ. Αποστόλου |
| Cardachi / Karidachi / Cockfield | II Παπακωστής, Καλιδά, Μελέους | Παβλάς | Αγ. Παύλου |
| Cardachi | Καρδίου ; | Αραπία | Σαβήθου |
| Caridi / Cardichi | Καρδί | Αποκορώνου | Ψευρού |
| Carila | | | Santa Croce |

| | | | |
|-----------------------------------|--|-------------|----------------|
| Castel Nuovo | Νεόπολη | Μπαρμινίου | Μπαρμινίου |
| Casari | Κασάρος | Πεδιάς | Αγ. Παύλου |
| Castello | Κάστello | Αποκαρμένου | Καλαμώνας |
| Castello | | | Συβρίτου |
| Castello | | | Κουρά |
| Castello vai Chilàti Petra | Κάστello : | Αποκαρμένου | Ψαρά |
| Castrovurle | | | Σπείας |
| Catalagati | Καταλαγάτι | Πεδιάς | Αγ. Παύλου |
| Channa / Gagna | Κάνας | Αποκαρμένου | Ψαρά |
| Chetelo | ΑναΚάτο Καράη ; - Καράη ; | Καόμου | Καόμου |
| Chetela | Καράης | Αποκαρμένου | Ψαρά |
| Chetel | Καράη Σαρασίνος | Σέλλου | Άρνας |
| Chirurgio Chorio | Κανούργιο Χαρά | Πεδιάς | Αγ. Μάρκου |
| Cheramea / Keramea | | | Άρνας |
| Chila / tu Chila | | | Castello |
| Chilàti Petra | | | Κουρά |
| Chinu / Ichini / Ictri | | | Santa Croce |
| Chirruani | Καρρούσι | Κανούργιου | Santa Croce |
| Chisani castrum | Κισάκος | Καόμου | Καόμου |
| Chitro / Kithro | Κίτρος | Σέλλου | Άρνας |
| Chitroumiliata | [Κίτρος ;] | Σέλλου | Άρνας |
| Chondrolea | | | Αγ. Παύλου |
| Chorus | | | Αγ. Παύλου |
| Christus | Πόργος, Ασπίδα, Cato Κανουρά | Μοναφασιού | Αγ. Αναστάσιου |
| Chumari / Gornari, Cato / Pato | Χουμάρι | Μοναφασιού | Αγ. Παύλου |
| Chusse | Κουσίς | Κανούργιου | Santa Croce |
| Cicela | | | Santa Croce |
| Cilmi | Άνω Άσπας, Σαχόνι, Σελί, Curtano, Ανεστόλια | | Αγ. Αναστάσιου |
| Cilura | | | Μπαρμινίου |
| Codifa | Bembadheria | | Santa Croce |
| Colena | Κόλνα | Μοναφασιού | Castello |
| Colatra | | | Σπείας |
| Coma | Κάμας Κανούργιου | Πεδιάς | Αγ. Παύλου |
| Comariaco | Κουμαριάκος | Μπαρμινίου | Μπαρμινίου |
| Comera | Κανούρι | Πεδιάς | Αγ. Παύλου |
| Condairni / Condairni | Κανταρί : | Κυδωνίας | Καόμου |
| Conchi | | | Αγ. Μάρκου |
| Condrolea | | | Αγ. Μάρκου |
| Conum / Conum | Cisterna, nov. Απά, Colao | | Αγ. Αναστάσιου |
| Conlechi | Χαράδα | Αγούλου | Συβρίτου |

| | | | |
|--|--|--------------|---------------|
| Canfield | Χανφίλντ (ερσν.) Μεταξωτάρι, Δαρύναο | Μονογαργίου | Donsodaro |
| Canitia | Κουράνης | Αμαρίου | Συβρίτου |
| Canuni | | | Κατόμου |
| Cris Cato | Κριού Κίτσο | Στατός | Στατός |
| Crisconiso | Χανφόνιστος | Παδάδας | Αγ. Μάρκου |
| Crossimo | κρηενίμο μεταξύ Αγ. Σαυλής και Βουκουρεβό (Ασπενσάρι) Ruma, Macrolivadi | | Αγ. Παύλου |
| Crota / Crota | | | Συβρίτου |
| Cruspe | | | Santa Croce |
| Crusapoli / Crusapoli | | | Ψαυγιά |
| Crusta | Κρούστος | Μιχαμηλίου | Μιχαμηλίου |
| Cudiel / Chudiel | Χουδέιου | Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Cufio | Κουφός | Κυβανίος | Κουφός |
| Cumuli / Cumuli | Κουκούλι | Κατόμου | Κατόμου |
| Cuncarioti | | | Καταμένιος |
| Curles | Κορρές | Μαλαβελίου | Santa Croce |
| Curna / Curuna | Κουρνός | Αποστολίου | Καταμένιος |
| Curumala | Ποιάσι Ραζματι ; | Κατόμου | Κατόμου |
| Cursione | Κρουσίνας | Μαλαβελίου | Santa Croce |
| Cutiano | Σαί, Οκιά, Monochoro | | Αγ. Αποστόλου |
| Curte | Κούρτες | Καυοδργίου | Santa Croce |
| Defni | Δάφνη | Στατός | Στατός |
| Demesta | Δαρύναο | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Defthmede | Δαφνέδες | Μυλοποτάμιου | Μυλοποτάμιου |
| Delase / Tiliso | Τίλιος | Μαλαβελίου | Santa Croce |
| Demati | Δαμάς | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Dionila | | | Αγ. Μάρκου |
| Donsido / Donsid | Δαρύναο | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Drapeti | Δραπέτα Γορίνης | Μονογαργίου | Αγ. Παύλου |
| Dreadi | | | Μιχαμηλίου |
| Dria | | | Santa Croce |
| Drosi | Δρόσι | Καυοδργίου | Santa Croce |
| Eleos | Έλος | Κατόμου | Κατόμου |
| Elos | Χόροκος | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Embero / Imbero | Έμπορος | Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Episcopatus Gaspette | Επισκοπή | Ιεράκιττος | Ιεράκιττος |
| Etina Andia / Renancia / Andia / Anogia | Αρμενίλγιο | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Erolast | Ροζάσι | Μονογαργίου | Αγ. Αποστόλου |
| Eorid | | | Αγ. Παύλου |
| Elyt | Έντ | Στατός | Στατός |

| | | | |
|---|--|------------|----------------|
| Evreald / Avreald | Φαλάντρα (μονή) | Πατριάρχης | Αγ. Παύλου |
| Falancia | Αία, Κονιά | | Santa Croce |
| Firachu | | | Αγ. Αναστάσιου |
| Figallu | | | Santa Croce |
| Filachi | Φιλακή | Αποστόλου | Καλαμάρας |
| Filippo | Φίλιππος | Μοναχικού | Αγ. Παύλου |
| Filipu / Philippu | Φίλιππου | Αποστόλου | Ψωρού |
| /Philippu | | | |
| Filata | Φίλιππος | Πατέρας | Αγ. Παύλου |
| Filica | Agia Fotini, Arto | Μοναχικού | Αγ. Αναστάσιου |
| Furru / Forni | Φουρνί | Μεραμβίου | Μεραμβίου |
| Gadurani / Geadurani | Ζαγουράνι ; Καυδογιά, Πιάσι, Κονιάς, Αρσένος | Πατέρας | Αγ. Παύλου |
| Gakia | Γακάσις | Πατέρας | Αγ. Παύλου |
| Galea | Γαλά | Καυδογιάς | Santa Croce |
| Gallia | Γαλλία | Πατέρας | Αγ. Μάρκου |
| Gambes | | | Santa Croce |
| Gangale | Γκαγγάλης | Καυδογιάς | Castello |
| Garipa | Γαρίπας | Μοναχικού | Αγ. Παύλου |
| Gavenu | Γαββανού | Κυδανίας | Κουρού |
| Gaydara | | | Κυδανίας |
| Gena | Γένια | Αμαρίου | Συβρίτου |
| Gerau | Γεράσι | Κυδανίας | Κουρού |
| Gargerl | Γέργερσι | Κονοδύριος | Santa Croce |
| Gia | | | Santa Croce |
| Gipses | Γραβίσις, Κεκασιό, κατ. Αναποδάρης | Μοναχικού | Αγ. Αναστάσιου |
| Ganti | | | Αγ. Παύλου |
| Giarma / Giarma | Μεταξογιά, Αμυργέλλης, Αποστόλου, Τσιβιά, Αρμενέγας, Μετασσί, Κασιόλις | Μοναχικού | Αγ. Αναστάσιου |
| Giosa | Γιάσιος | Κυδανίας | Κυδανίας |
| Gente / Gonda in Polle | | | Μυλωνογιάς |
| Grea | Γρας (Άγιος Στέφανος) | Σταυρός | Σταυρός |
| Grices | Κρητιά | Μεραμβίου | Μεραμβίου |
| Gurgullu | Βα. Vurullu ; | | Santa Croce |
| Gumaria | | | Santa Croce |
| Gura | | | Συβρίτου |
| Gura / Gura in Scutellara | Σκουτάρια | Κυδανίας | Κυδανίας |
| Ierid | Γιαννίσις | Ιερώνιστος | Ιερώνιστος |
| Icoprestum / Icopresto / Copresto / Yocprestu | Κοκκουρά (εραμ.) Βοριάς | Μοναχικού | Αγ. Αναστάσιου |

| | | | |
|--------------------------|------------------------------|-------------|------------------|
| Isarobani | Γεραρόρι | Αρχαίο | Συβορίου |
| Isaropetra / Zisaropetra | Ιερόκωπο | Ιερόκωπος | Ιερόκωπος |
| Isodromos | | | Αγ. Παύλου |
| Iro | Νόρι (ισπαν.); Γόργος | Γεβίδος | Αγ. Παύλου |
| Irtinboili | Κιρκίκο | | |
| Kacucali | Αργυρούκωδη | Ρεβόλμος | Καθαρόντας |
| Kaleriti | Καυκώδη Γορίκος | Μουραμπίου | Αγ. Παύλου |
| Kariki | | Μαραμπίου | Μαραμπίου |
| Kefele | Κερόδα | | Άρνας |
| Kela / Kila / Chila | Καλήδα | Πεβίδος | Αγ. Παύλου |
| Pazo / Coko | | | |
| Kani | | | Santa Croce |
| Keramen | | | Κοόμου |
| Karamoti / Karamoti / | Αγιάδοντας, Δαμάνας | Μονομαρτίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Karamoti Coko | | | |
| Keremusi | Κεραμύτοι | Μολιβδαίου | Santa Croce |
| Kerasia | I Καλλιά, Κόλη, Πιά, Κουόβα | Πεβίδος | Αγ. Παύλου |
| Kerasia Megala | Κεράσια Μεγάλα | Μολιβδαίου | Santa Croce |
| Kerethan | Καρανι στις Σούβες; Macri | Μονομαρτίου | Αγ. Αναστόλιαν / |
| | Livadi | | Doroduro |
| Kikro | Ακοντιός | Μουραμπίου | Αγ. Αναστόλιαν |
| Kiribachi | Τυμάκι; | Παργαμάσσος | Santa Croce |
| Kiperisi | Κινορίσι | Ταμάσος | Santa Croce |
| Kirunai / Kironisa | Iza | | Αγ. Παύλου |
| Kisai | Κισαί | Παργαμάσσος | Santa Croce |
| Kitas | Κιτά (ισπαν.) | Καννάργας | Santa Croce |
| Lachania / la Chania; | | | Αγ. Μάρκου |
| Lachi | Λάχια | Κοβενίας | Άρνας |
| Lackle | Λακσίδα | Μαραμπίου | Μαραμπίου |
| Lagitha | | | Αγ. Παύλου |
| Lamnia | Λάμνη; | Κοόμου | Κοόμου |
| Lamilla / fAmilla; | | | Αγ. Μάρκου |
| Lide in Polia | | | Μυλαιοτάμου |
| Lidon | | | Καόρου |
| Ligordine | Λιγόρτινος | Μονομαρτίου | Αγ. Αναστόλιαν |
| Lirana / Lirna | Μονόκωπο, Κουός | | Santa Croce |
| Lirna / Lirina | Λίρνας | Μαραμπίου | Μαραμπίου |
| Lithina | Λέθινας | Σπιδας | Σπιδας |
| Lithina | Αιθιωνή | Καννάργας | Santa Croce |
| Livacha | Λιβόδα Ροδωφάνισο ή Λιβιάδας | Σαλίσου | Άρνας |
| | Σαλίνος | | |

| | | | |
|------------------------------------|--|------------------|---------------|
| Liveri | Λουφί (gen.) Pastella | Μονοφατίου | Santa Croce |
| Lochitli | Λοχουράς ; | Κανούργου | Αγ. Αποστόλων |
| Luma | Λουκουάς | Καύρου | Santa Croce |
| Lusacha | | | Καύρου |
| Lutra | | | Καύρου |
| Lutrachi | Λουτράκι | Μαθαβέζου | Santa Croce |
| Lutrachi vel Melame | Λουτράκι | Κοθενός | Ψαυρά |
| Lutrachi | Λουτράκι | Κοθενός | Κουρά |
| Lutrachi | Λουτράκι ; | Εδένου | Αγ. Παύλου |
| Machara / Machera / Machiera | Μαχαράκι | Αποκαρένου | Ψαυρά |
| Machos | | | Αγ. Παύλου |
| Machdaro / Machiero | Χουμάρ | | Αγ. Παύλου |
| Macra | Μάκρας | Κανούργου | Santa Croce |
| Macri Livadi / Macreo Livadi | Rarethas, Αρκατέρας, Μαυζουρά, Αμοργιάνης | Μονοφατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Macrothadi | I Crossema, Ruma | | Αγ. Παύλου |
| Made | Μαδής | Μονοφατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Magaritari | Μαγαρετί | Παργαίτου | Santa Croce |
| Makrota | | | Συβέρτου |
| Mala | Μάλας | Ιερώνηρος | Μαραμύθου |
| Malla | Μάλα | Παδάδας | Μαραμύθου |
| Mambelat | | | Αγ. Μάρκου |
| Martano | Αρκατά | Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Marsaki / Marmako / Marmachan | Αρτά | Μονοφατίου | Αγ. Αποστόλων |
| Maronon | Μαρενί | Στατός | Στατός |
| Masa | Μάσα | Αποκαρένου | Ψαυρά |
| Misa | Μάσα | Εδένου | Καύρου |
| Mispla | Μάπλα | Παργαίτου | Santa Croce |
| Mithari | | | Αγ. Μάρκου |
| Mithra | Μαθής | Αποκαρένου | Ψαυρά |
| Mithra | Μαθιά | Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Mivriti Apato / Cato | | | Santa Croce |
| Mavrolandina | Κοντά στους Κουνόβους | Ταμένους/Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Mavromeli | | | Santa Croce |
| Mavromirio | | | Αγ. Αποστόλων |
| Mavroviti | | | Αγ. Παύλου |
| Mazapenta | | | Μαραμύθου |
| Melosa, Micro / Megala / Grande | Μελάου, Μικράς/ Μεγάλης | Παδάδας | Αγ. Παύλου |
| Meliza | | | Santa Croce |
| Melidori | Μελιδόρι | Μυλωνοπούλου | Μυλωνοπούλου |

| | | | |
|--|--|-----------------|---------------------------|
| Mellurgis | Μελισσοοργάνο | Κισόμου | Κισόμου / Άρνας |
| Mercari | | | Μελισσοτόμου |
| Mercari | | | Castello |
| Mercure** | Μέρκουρας | Αιγυρίου | Ευβόλου |
| Merve | | | Επτάς |
| Meskeri | Μεσολήρι | Ιερώνιστος | Μεραμυλίου |
| Mesolia / Mesolia / Agios Mesolia / Messiole / Mesolia | Μεσολίνα ; | Κισόμου | Κισόμου |
| Mesol | Μέσση | Εθάνου | Santa Croce |
| Messochoria | Σοκαρός | | Castello |
| Messochorio | | | Μεραμυλίου |
| Metsari | Αγρονόμια, Ταρδιά | Μονοκασιού | Αγ. Αναστάσιου |
| Midni | | | Santa Croce |
| Milto | Μίλτος | Μεραμυλίου | Μεραμυλίου |
| Mirisa | | | Santa Croce |
| Mirto | | | Αγ. Παύλου |
| Misochorton | Cato Pastella, not Ανατολίτης, Ρία, Λαφία | Μονοκασιού | Αγ. Αναστάσιου |
| Mitropoli | Μιτροπόλη | Καρυόργου | Santa Croce |
| Monochoro | Μονόχωρο | Καρυόργου | Santa Croce |
| Monochoro | Β. του π. Αορίου | Μονοκασιού | Αγ. Αναστάσιου |
| Monogilia | | | Αγ. Παύλου |
| Morosi | Μορόσι | Καρυόργου | Santa Croce |
| Motzen | Μουτσένος | Επτάς | Άρνας |
| Mucho | Μουός | Πεδιάς | Αγ. Μάρκου |
| Mulana | | | Επτάς |
| Murmuli | | | Κισόμου |
| Murnea | Μορνεά | Μονοκασιού | Αγ. Αναστάσιου |
| Nadi | Nadod (apen.) | Καρυόργου | Santa Croce |
| Neo Chorio | Nio Χοριό | Κισόμου | Κισόμου |
| Nikado / Nikadi | Τυρβία, Μεσολί, Parachamnea | | Αγ. Αναστάσιου |
| Nippo | Nipous | Ανατολίτου | Ψευρά |
| Nisi | | | Αγ. Παύλου |
| Nisi / Nisi | Nison | Μελεβιάς | Santa Croce |
| Nista | | | Santa Croce |
| Noca | | | Santa Croce |
| Naple / Neptia | Naptia | Κισόμου | Κισόμου |
| Orchi, li | Ορτίς | Μελισσοτόμου | Άρνας |
| Orisa / Orissa | | | Μελισσοτόμου / Ευβόλου |
| Orisa | Ερτίς | Πεδιάς | Αγ. Μάρκου |
| Pagle | Mavrolandina | Τιμόργου/Τιφιάς | Αγ. Παύλου |

| | | | |
|----------------------------|---|--------------|---------------|
| Palea | | | Σοβράτου |
| Paleo Gistano | Παρόβι, Αποστήλμα, Ανόλμα | | Αγ. Αποστόλων |
| Paleocastro, Cato / Arpaio | Παλαιόκαστρο Κόμα / Άρα | Κασόμου | Κασόμου |
| Paleopazari | Παλιοναϊκου | Σταύρος | Σταύρος |
| Panagla | Παναγία | Καινούργιου | Santa Croce |
| Panaseo Cato / Pano | Πανασιός Κόμα / Τόμα | Καινούργιου | Santa Croce |
| Pandao Pano / Cato | Μπαϊδά | Μονοφασίου | Αγ. Παύλου |
| Pandeli | Πανυλί | Σταύρος | Σταύρος |
| Pausifino | Παυσιφόρος | Κασόμου | Κασόμου |
| Pania | | | Santa Croce |
| Papaleo | | | Σταύρος |
| Pasafini | | | Santa Croce |
| Pasamusi | | | Castello |
| Parathamoua | Παράθραμο Τερέζι (περισσό) | | Αγ. Αποστόλων |
| Pasaviti | Παράταμα | Μονοφασίου | Αγ. Αποστόλων |
| Pasachi, Magua / Parva | Αγία Παρασκευή | Παϊδάς | Αγ. Παύλου |
| Pasapodi | Παραποδιά | Σταύρος | Σταύρος |
| Patichia | | | Σταύρος |
| Parthana | | | Κασόμου |
| Parthani | Παρθένι | Μονοφασίου | Dorsodoro |
| Parthia / Partora | Πάρρα | Μονοφασίου | Αγ. Παύλου |
| Pasavito | Πασαβίτης | Μηλοποτάμιου | Μηλοποτάμιου |
| Pastella | | | Dorsodoro |
| Pastella Epimao / Cato | Τα καρίνα ο παστράς Αναποδάμης Cato Karamoti, Ακαρίβι, Minocharion, Rim | Μονοφασίου | Αγ. Αποστόλων |
| Patino / Patima | Πάμα | Ακαπορέσου | Καθαρόντος |
| Patko | Πάκος | Βάδου | Αγ. Παύλου |
| Pendimochi | Πενταμόδι | Μαλεβίου | Santa Croce |
| Pendikari | Σταυρός | | Αγ. Παύλου |
| Pensafli | Αγ. Γεώργιος Επισκοπή | Μονοφασίου | Αγ. Αποστόλων |
| Pera Colocokla | | | Santa Croce |
| Pervailcha | Περβολία Μουσταρά ; | Κυβανίς | Ψαυρά |
| Pesta / Pessa | Πεσά | Παϊδάς | Αγ. Παύλου |
| Petran | | | Santa Croce |
| Petria | | | Κασόμου |
| Pikacha | Κασάλλα | Παϊδάς | Αγ. Μάρκου |
| Pirathi / Pirafi / Perado | Πυράθι | Μονοφασίου | Αγ. Αποστόλων |
| Pigo | Πίργος | Κασόμου | Κασόμου |
| Pigo | Πίργος | Μονοφασίου | Αγ. Αποστόλων |
| Pigo | Ιρα | | Αγ. Παύλου |
| Pigru | Πίργος | Μαλεβίου | Santa Croce |

| | | | |
|-----------|--------------------------------|-------------------|---------------|
| Piacoli | Τερεζά, Αποστόλης, Αποστόλης | Μονοφακίου | Σοβρίτου |
| Piacoli | Λυόρουντος | | Αγ. Αποστόλων |
| Piacolone | Πάριος | Καθολός | Κουράς |
| Piacolone | Πήλκωνος | Καδίου | Καδίου |
| Piacoloni | Πήλκωνος | Μαριμπίου | Μαριμπίου |
| Piacoloni | | | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | Cini | | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | | | Καδίου |
| Piacoli | Πήλκωνος | Κατοδρίου | Santa Croce |
| Piacoli | Πήλκωνος | Κατοδρίου | Santa Croce |
| Piacoli | | | Santa Croce |
| Piacoli | | | Καδίου |
| Piacoli | Προδρία ; | Καδίου | Αγ. Μάρκου |
| Piacoli | Παυλίδης | Παυλίδης | Santa Croce |
| Piacoli | | | Santa Croce |
| Piacoli | Αποδορία | Κατοδρίου | Santa Croce |
| Piacoli | Παυλίδης | Αποδορίου | Ψαυράς |
| Piacoli | | | |
| Piacoli | Παυλίδης | Παυλίδης | Santa Croce |
| Piacoli | Παυλίδης (εργ.) | Σταυρός | Σταυρός |
| Piacoli | Παυλίδης | Μονοφακίου | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | Παυλίδης | Μονοφακίου | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | Παυλίδης | Μολαβίου | Santa Croce |
| Piacoli | Παυλίδης ; | Μονοφακίου | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | | | Santa Croce |
| Piacoli | int. Ailano | | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | | | Santa Croce |
| Piacoli | | | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | Ψαυράς ; | Ιερώνυμος | Μαριμπίου |
| Piacoli | | | Καδίου |
| Piacoli | | | Κουράς |
| Piacoli | Ψαυράς | Παυλίδης | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | | | |
| Piacoli | [Σταυλίδης] | Καδίου | Καδίου |
| Piacoli | Παυλίδης (εργ.) | Ταυλίδης | Δοκίμης |
| Piacoli | | | Μολαβίου |
| Piacoli | Παυλίδης (εργ.) Καδίου, Αγ. | Παυλίδης | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | Παυλίδης | | |
| Piacoli | Καδίου, Κατοδρίου | Σταυρός | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | Καδίου | Κατοδρίου | Αγ. Αποστόλων |
| Piacoli | Παυλίδης, Αποδορία και | Ταυλίδης/Παυλίδης | Αγ. Παύλου |
| Piacoli | Κατοδρίου | | |

| | | | |
|------------------------|---|-------------|----------------|
| Rio Castro | Ρουφός : | Καυοόργκου | Αγ. Παύλου |
| Rifa | | Μονοφασίου | Santa Croce |
| Ripa cavaleto | Ραβέλλα, Λοαρίδα, ποτ. Ανακατόδρος | | Αγ. Αναστάσιου |
| Ridoverdi | Ροδινάβα | Σελίνου | Άγιος |
| Ruzarda | Ρουτάσα | Σπυρίδης | Σπυρίδης |
| Ruma | Crosseotto, Macrolivadi | | Αγ. Παύλου |
| Rusocorto / Rusochario | Αγία Μαρίνα, Caimenu | | Αγ. Αναστάσιου |
| Russiochori | | | Santa Croce |
| Rustica | Ράστουκα | Ρεθύμιος | Καθαγιάνης |
| Rutia | Προτόρας, Αμπίνα | Μονοφασίου | Αγ. Αναστάσιου |
| S. Elm | | | Santa Croce |
| S. Georgius Condaxio | | | Santa Croce |
| S. Georgius Condio | | | Santa Croce |
| S. Georgius Francorum | | | Santa Croce |
| Castri Novi | | | |
| S. Georgius Saranda | | | Santa Croce |
| S. Georgius Vichia | | | Santa Croce |
| S. Pantaleo | μονή Αγ. Πανταλάμονος, Φόδελα : | Μαθεβζίου | Santa Croce |
| Santa | Σπυρίδης | Πεδιάδος | Αγ. Μάρκου |
| Sanctus Georgius | Αγ. Γεώργιος | Ρεθύμιος | Καθαγιάνης |
| Sanctus Iohannes | Χάρωνας | Μονοφασίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Cheraca | | | |
| Sanctus Mercurius | | | Αγ. Αναστάσιου |
| Sera de Iorgari | [Γέρραρι :] | Καυοόργκου | Santa Croce |
| Serachina | Σαρατσίνα | Σελίνου | Άγιος |
| Serchuni | Σουλδούς, Αγ. Βασίλειος, Μαλέτας και Χουδέτσι | Πεδιάδος | Αγ. Παύλου |
| Seaffi / Schell | Σαόφι | Σελίνου | Κατόμου |
| Solari | Σολάου | Πεδιάδος | Αγ. Μάρκου |
| Solares | Κουαόβου και Ασφινού | Παλιόδος | Αγ. Παύλου |
| Schlepesti | Σλεπιοστί | Μυλωνοτόμου | Μυλωνοτόμου |
| Schinea | Σινέος : | Κοβακίας | Ψωραύ |
| Schinea | Σινέος | Μονοφασίου | Santa Croce |
| Schinorhetali | | | Κατόμου |
| Sclavo Vasil | | | Αγ. Παύλου |
| Schvachario | "Αρχαίος Panon και Schvachar" Βυλαόβα, Προτόρας, Λαγέρεινος | Μονοφασίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Schvachario | Σελιαφρακάρη | Παλιόδος | Αγ. Μάρκου |
| Schvavpula | Σελιαβονόβλα | Σελίνου | Άγιος |
| Scopt | Σκοπτή | Σπυρίδης | Σπυρίδης |

| | | | |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Scarna | II Παρίνορροι | Μονορραπίου | Μιραμπίλου |
| Scatini Sica | Σκατόβουλα | Κασοόρρου | Αγ. Αποστόλων |
| Scavola | | | Santa Croce |
| Scubella | | | Αγ. Παύλου |
| Scutellata | Σκουτελάνας | Κισόμου | Κισόμου |
| Securita | | | Ψευροδ |
| Selene | Ελένης ; | Αρηρίου | Συβρίτου |
| Sell | II Caritana, Chini | Μονορραπίου | Αγ. Αποστόλων |
| Sempe | | | Santa Croce |
| Serid / Sergi | | | Αγ. Παύλου |
| Sfacteria | Σφακία ή Σφακιά | Στατίος | Στατίος |
| Sfaccupigadhi | Σφακουργιά | Κισόρου | Κισόμου |
| Sibiti | | | Άρνας |
| Sicheu | Σικία | Στατίος | Στατίος |
| Sichiu | Σικιλλικός (Καλλωνί) | Παβδόρος | Αγ. Παύλου |
| Silano / Xilano / Oalino | Σίλαμος | Ταμένους | Αγ. Παύλου |
| Sinolu | Σινβροδ | Σελήνου | Άρνας |
| Sinluo | Σίνλουτο (Φουρνής) | Μιραμπίλου | Μιραμπίλου |
| Sipili | Σιπίλι | Αγ. Βασίλειου | Συβρίτου |
| Sitlisa | Σιταπρίς | Αντισκρίνου | Ψευροδ |
| Siva | Σίβας | Μολιφζίου, Παργαέουσας | Santa Croce |
| Skinau | Σκινιάς | Μιραμπίλου | Μιραμπίλου |
| Skinau | Σκινιάς | Μονορραπίου | Αγ. Παύλου |
| Scarna / Zucara | Σκαράς | Μονορραπίου | Αγ. Αποστόλων |
| Socorum Sancti Martini | | | Santa Croce |
| Sotira | Σοτίρα | Στατίος | Στατίος |
| Spadlas Arano | Παπαδίας Αράνο | Ταμένους | Αγ. Παύλου |
| Spraguro | Επικωδίας Πιλάμπιόρος | Σελήνου | Άρνας |
| Sprince | | | Μιραμπίλου |
| Stamli | Σταμνοί | Παβδόρος | Αγ. Παύλου |
| Stal | II Προτόρη, Σκαράς | Μονορραπίου | Αγ. Αποστόλων |
| Steniboli | | | Κισόμου |
| Strati | Στράτι | Σελήνου | Άρνας |
| Stravaria | Καλό Χαρμό | Παβδόρος | Αγ. Μάρκου |
| Sulfonari | | | Αγ. Μάρκου |
| Suadi | | | Santa Croce |
| Synida/Siri monte, Alca/Basso | | | Αγ. Αποστόλων / Αγ. Παύλου |
| Tallano / Tegiano | | | Αγ. Παύλου |
| Tamiri | | | Αγ. Μάρκου |
| Tania | Αιγάνια | Παβδόρος | Αγ. Μάρκου |

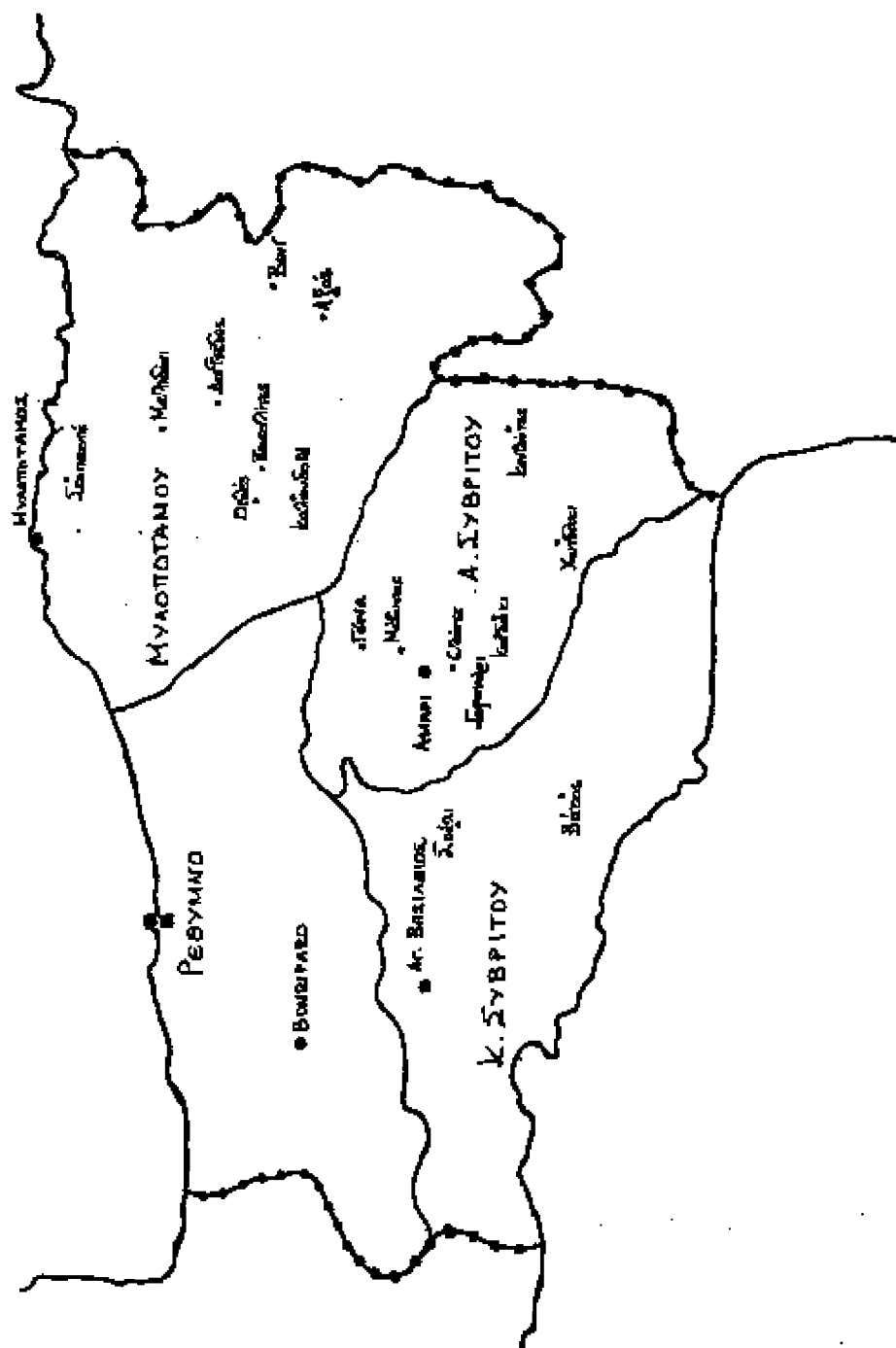
| | | | |
|------------------------------------|---|---------------|---------------------------------|
| Tarlato | Καρπός | Παδός | Αγ. Μάρκου |
| Tavanti | Ταυαντίνας | Κιόμου | Κιόμου |
| Tetali / Tutalo / Tuteli | Ταγέλι | Μονογαυίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Thari | | | Αγ. Μάρκου |
| Thao | | | Αγ. Μάρκου |
| Thamaria | Ταμέρα | Σελίου | Άρνας |
| Tifo | | | Κιόμου |
| Tilao / Delao | Τίλιος | Μαλαβίου | Santa Croce |
| Topala | Τονόλα | Κιόμου | Κιόμου |
| Trapezini | Τραπεζίνι (αργ.) | Παδός | Αγ. Παύλου |
| Trapezino | Θραυινό | Παδός | Αγ. Παύλου |
| Trifona | | | Δοκίμιο |
| Trinba | | | Αγ. Αναστάσιου |
| Tripita | Τριπυτά | Κανονόργου | Santa Croce |
| Tripiti | II Μισοβί | | Αγ. Παύλου |
| Turkoti | Τουρκωτί | Στατός | Στατός |
| Tutuli | Τουτουλί | Στατός | Στατός |
| Vachioti | Βασιότις | Μονογαυίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Vafao | Βαφός | Αναστροφίου | Ψαυρά |
| Vari | II Λυγρόπουλος, Ανανόβας | Μονογαυίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Vani | | | Santa Croce |
| Varveri | Βάρβαροι (σημ. Αρσάγγελος) II Κουβέρις, Καλλιά, Κάμν, Πισά | Παδός | Αγ. Παύλου |
| Vasilao | | | Αγ. Μάρκου |
| Vathia, Cato / Mezo, Catonathia | Βάθια | Παδός | Αγ. Μάρκου |
| Vato | Βάτος | Αγ. Βασίλειου | Σελίου |
| Vaudale | | | Santa Croce |
| Vavelli | Βαφέλι | Στατός | Στατός |
| Valencia | | | Santa Croce |
| Vahili | Βαχίλι | Μονογαυίου | Αγ. Αναστάσιου / Santa Croce |
| Veni | Βενί | Μαλακασίου | Μαλακασίου |
| Vengopulo | | | Μαλακασίου |
| Vicho | Βίχο (αργ.) | Κανονόργου | Santa Croce |
| Villa Vulgara | | | Αγ. Παύλου |
| Vizai | | | Santa Croce |
| Vista | | | Santa Croce |
| Vizi | Βίζν | Παδός | Αγ. Παύλου |
| Vonai | Βοναίς | Μονογαυίου | Αγ. Αναστάσιου |
| Voti | Βότοι | Πυργακισσας | Santa Croce |
| Votela sive Megonizari | Βοτλάς | Κανονόργου | Castello |
| Vrachani | Βραχάνι | Μαλακασίου | Μαλακασίου |

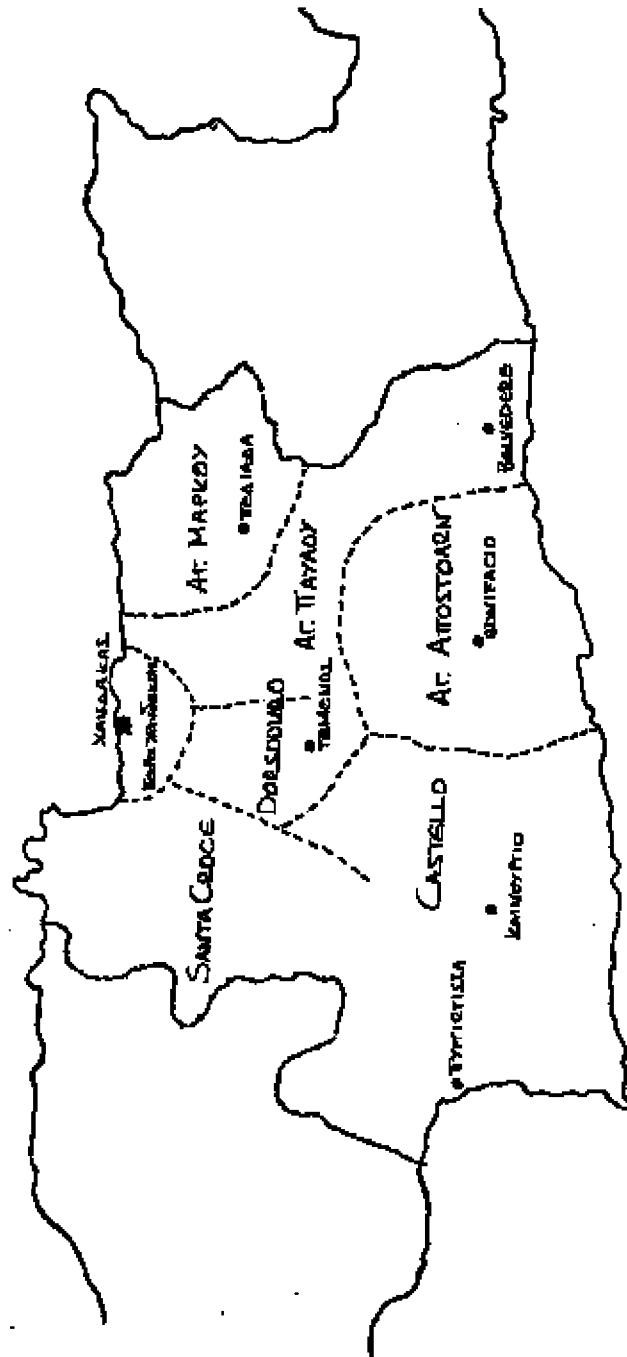
| | | | |
|---------------------------------|---|-------------|----------------|
| Vrachioniti | Βράχι | Βανούργκιον | Αγ. Μάρκου |
| Vreli | Βρύλι | Κυθαιός | Santa Croce |
| Vreli | Βρύλι | Κυθαιός | Κοσμά |
| Vreli ad Platano | Γράντος | Κυθαιός | Κυθαιός |
| Vucolla / Vucules | Βουκολίς | Κυθαιός | Κυθαιός |
| Vingari | Βουγιάρω | Κυθαιός | Κυθαιός |
| Virevilli / Virevilli | Βορβουλίτης | Καταύργιον | Santa Croce |
| Vute / Agia Georgios de Vute | Βούτας | Μολαφτίου | Castello |
| Vuvili | | | Σουείος |
| Xerionas | Ξερώνας (αρχα.) Χουδέρι, | Μονοφασίου | Αγ. Αναστάσιων |
| | Γαρθίν | | |
| Xerocampo | Ξερόκαμπος | Σουείος | Σουείος |
| Yni | Ύνι | Μονοφασίου | Castello |
| Ystronia | [ιστ. Ίστρινος, αόριστα Κρατά και Καλό Χωράδι] | Ιερόκαμπος | Ιερόκαμπος |
| | Τούρο ; | | |
| Zagoraki | Τσαγοράκι Αγ. Εύλη ; | Τιμάνους | Αγ. Γεώργιου |

B. ΧΑΡΤΕΣ

Στους χάρτες δεν έχουν οριστεί σύνορα για τις *τούρμες*, εφόσον αυτά δεν είναι γνωστά με βεβαιότητα. Ωστόσο διακρίνεται εύκολα ο πυρήνας και η ευρύτερη περιοχή κάθε *τούρμας* με βάση τη συγκέντρωση των χωριών.

Στο χάρτη με τα σεξιτέρια δεν περιλαμβάνονται τα χωριά. Αντίθετα, εδώ γίνεται προσπάθεια να καθοριστούν κατά προσέγγιση τα σύνορα, τα οποία σε κάποια σημεία παραμένουν ανοικτά, γιατί δεν διαθέτουμε ακριβείς πληροφορίες.





Charalambos GASPARIS, From the Byzantine to Venetian *turma*. Crete, XIIIth – XIVth centuries.

Turma, a term coming from the Byzantine thematic system, is found very often in the XIIIth and XIVth century venetian documents concerning the island of Crete. The Venetian *turma* in Crete was not an administrative or military term, but simply a geographical one, to indicate the exact post of fiefs and villages. Byzantine *turma* had already been used by the local Venetian government during the first colonisation (1211) to define the six *sexteria* in the region of Chandax (today, Herakleion).

As a military union, Byzantine *turma* with its castle is nothing less than the Venetian *castellania*, the basis of the Venetian military defense system in Crete. Although Venetian documents of the period helps us to locate the Byzantine *turmae* in Crete (we have the villages and the *turma* to which they belong), their role in the administrative and military system of the Byzantine Empire is still not very clear. The only thing we are certain about is that in the XIIIth century Byzantine *turma* throughout the Empire has already become a geographical term as well as we find it a century later in venetian Crete.

Tables here presented contain all villages we know to which *turma* they belonged. There is a table for each *turma* and *sexterium* and another one with all villages in alphabetical order. There are also a plan for each *territorio* (Chania, Rethymno, Sitia) of medieval Crete with the *turmae* and the villages, and a plan with the borders of six *sexteria* in the *territorio* of Chandax.